

# LaserRange-Master T7



 Laser  
635 nm

SPEED  
SHUTTER 

DE

EN

NL

DA

FR

ES

IT

PL

FI

PT

SV

NO

TR

RU

UK

CS

ET 04

RO 12

BG 20

EL 28

SL 36

HU 44

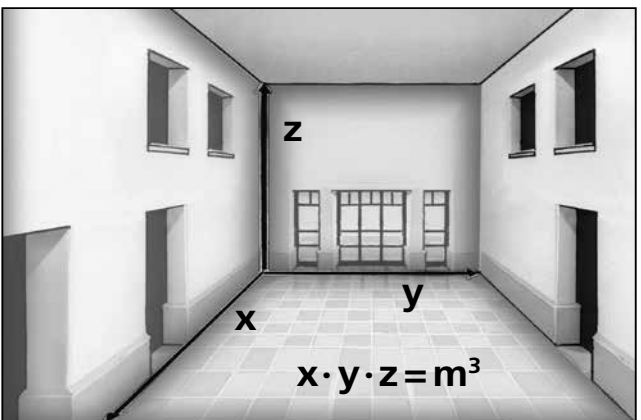
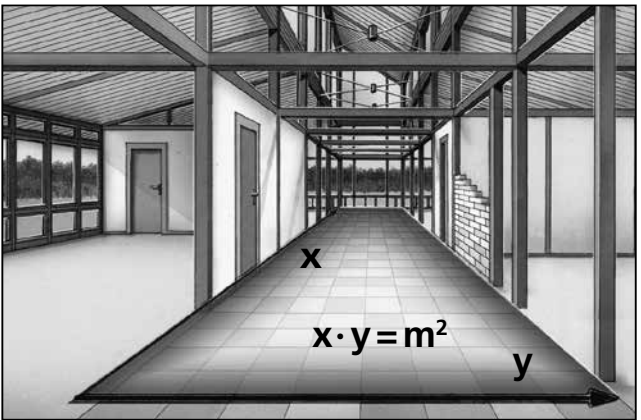
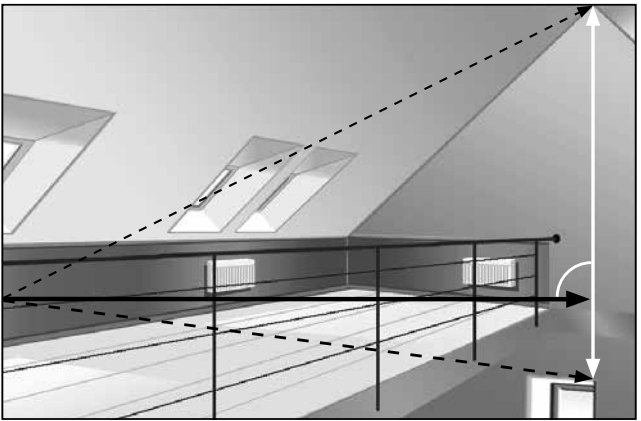
SK 52

HR 60

## Laserliner



# LaserRange-Master T7



! Lugege käsitusjuhend, kaasasolev vihik „Garantii- ja lisajuhised“ ja aktuaalne informatsioon ning juhised käesoleva juhendi lõpus esitatud interneti-lingil täielikult läbi. Järgige neis sisalduvaid juhiseid. Käesolev dokument tuleb alles hoida ja laserseadise edasiandmisel kaasa anda.

## Talitus / Kasutuseesmärk

Kompaktne laserkaugusmõõtur pikkuste, pindalade ja ruumalade mõõtmiseks sisetingimustes

## Üldised ohutusjuhised

- Kasutage seadet eranditult spetsifikatsioonide piires vastavalt selle kasutusotstarbele.
- Mõõteseadmete ja tarvikute puhul pole tegemist lastele mõeldud mänguasjadega. Hoidke lastele kättesaamatult.
- Ümberehitused või muudatused pole seadmel lubatud, seejuures kaotavad luba ning ohutusspetsifikatsioon kehtivuse.
- Ärge laske seadmele mõjuda mehaanilist koormust, ülikõrgeid temperatuure, niiskust ega tugevat vibratsiooni.
- Seadet ei tohi enam kasutada, kui üks või mitu funktsiooni on rivist välja langenud või patarei laeng on nõrk.
- Jälgige õues kasutades, et seadet kasutatakse üksnes vastavates ilmastikutingimustes või sobivate kaitsemeetmetega.
- Palun järgige kohalike ja riiklike ametite ohutusmeetmeid seadme asjatundliku kasutuse kohta.

## Ohutusjuhised

Ümberkäimine klassi 2 laseritega



Laserkiirgus!  
Mitte vaadata laserikiirt!  
Laseriklass 2  
< 1 mW · 635 nm  
EN 60825-1:2014/AC:2107

- Tähelepanu: Ärge vaadake otsesesse või peegelduvasse kiirde.
- Ärge suunake laserikiirt inimeste peale.
- Kui klassi 2 laserikiirgus satub silma, siis tuleb silmad teadlikult sulgeda ja pea kohe kiire eest ära liigutada.
- Manipulatsioonid (muudatused) on laserseadisel keelatud.
- Ärge vaadelda laserikiirt ega refleksioone kunagi optiliste seadmetega (luup, mikroskoop, pikksilm, ...).

## Ohutusjuhised

Elektromagnetilise kiirgusega ümber käimine

- Mõõteseadet vastab elektromagnetilise ühilduvuse eeskirjadele ja piirväärtustele vastavalt EMC-määrusele 2014/30/EL.
- Järgida tuleb kohalikke käituspiiranguid, näiteks haiglates, lennujaamades, tanklates või südamerütmuritega inimeste läheduses. Valitseb ohtliku mõjutamise või häirimise võimalus elektrooniliste seadmete poolt ja kaudu.



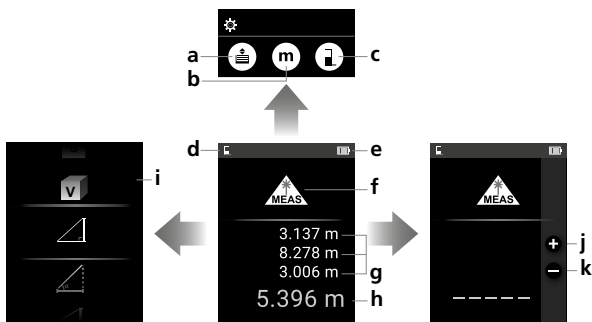
# LaserRange-Master T7

– Mõõtetäpsust võivad mõjutada kasutamine suure pinge või tugevate elektromagnetiliste vahelduvväljade läheduses.

## Patareide sisestamine

Avage patareide kast ja asetage patareid (3 x tüüp AAA) sisse nii, nagu sümbolil näidatud.

Pöörake sealjuures tähelepanu õigele polaarsusele.



## EKRAAN:

- a Mõõteväärtuste mälu
- b Ühik m / jalg / toll / \_' \_"
- c Mõõtetasand (kõrvalekalle) ees / keere / taga
- d Seadistatud mõõtetasand
- e Patarei sümbol
- f Seadistatud mõõtefunktsioon
- g 1. / 2. ja 3. pikkuse mõõtmine
- h 4. pikkuse mõõtmine
- i Mõõtefunktsioonid
- j Liitmisfunktsioon
- k Lahutamiskfunktsioon

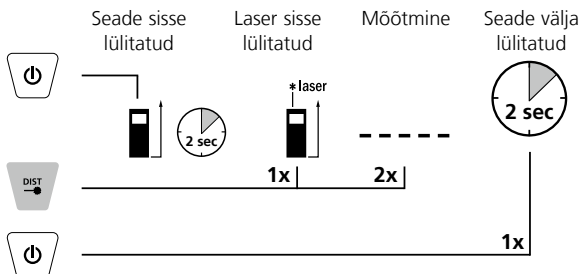


## KLAVIATUUR:

- 1. Mõõtmine  
Min/maks pidevmõõtmine
- 2. SEES / VÄLJAS

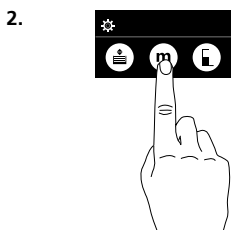
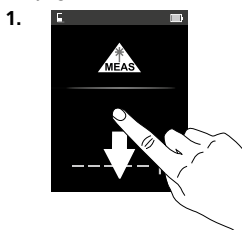
# Laserliner

## Sisselülitamine, mõõtmine ja väljalülitamine:



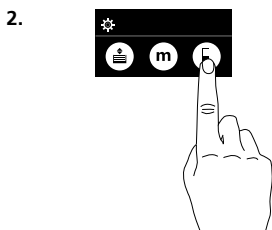
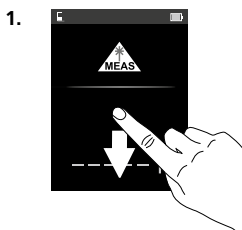
## Mõõtühiku ümberlülitamine:

m / jalg / toll / ' \_ ' \_ "



## Mõõtetasandi (kõrvalekalle) ümberlülitamine:

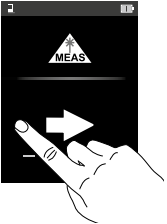
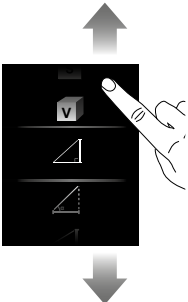
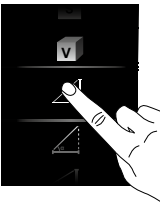
ees / keere / taga



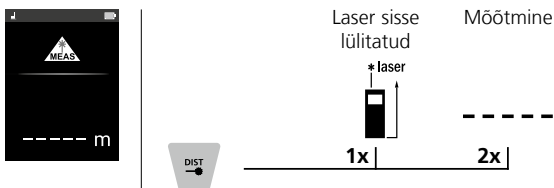
# LaserRange-Master T7

## Mõõtefunktsioonide ümberlülitamine:

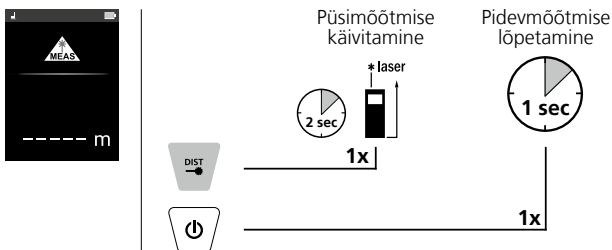
Pikkus / Pindala / Ruumala / Pythagoras 1 / Pythagoras 2 / Pythagoras 3

- 
- 
- 

## Pikkuse mõõtmine:



## Min/maks pidevmõõtmine:

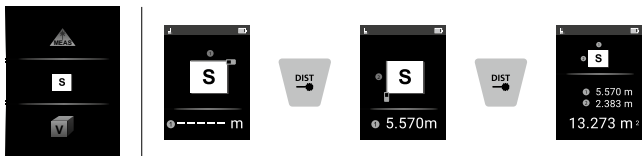


LC-ekraanil näidatakse suurimat väärtust (max), väikseimat väärtust (min) ja tegelikkusele vastavat väärtust.

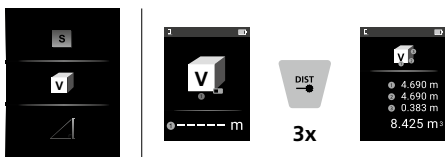
**!** Pindala mõõtmise, ruumala mõõtmise funktsioonides ja Pythagorase funktsioonides 1 kuni 3 lülitub laser lühiajalise inaktiivsuse järel välja ning tuleb klahvi 1 vajutamisega aktiveerida, et mõõtmisprotseduuri jätkata.

# Laserliner

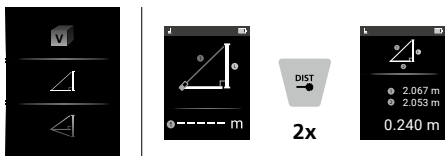
## Pindala mõõtmine:



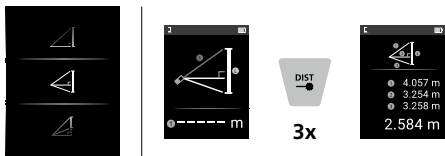
## Ruumala mõõtmine:



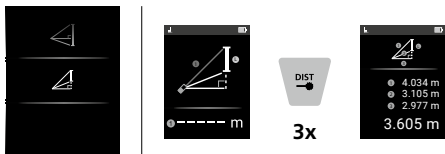
## Pythagorase funktsioon 1:



## Pythagorase funktsioon 2:



## Pythagorase funktsioon 3:

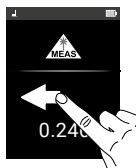


# LaserRange-Master T7

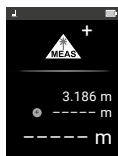
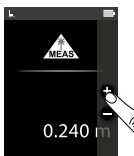
## Pikkuste liitmine ja lahutamine:



1. Pikkuse mõõtmine

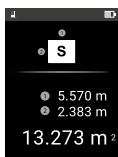


Liitmise või lahutamise valik

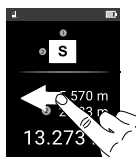


2. Pikkuse mõõtmise lisamine

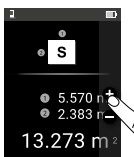
## Pindala arvutamine:



1. Pindala mõõtmine

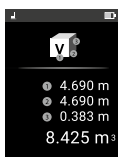


Liitmise või lahutamise valik

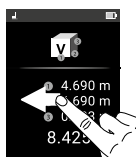


2. Pindala mõõtmise lisamine

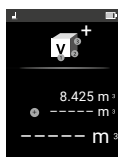
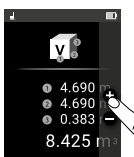
## Ruumala arvutamine:



1. Ruumala mõõtmine



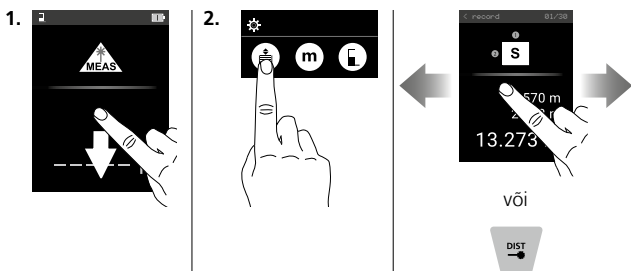
Liitmise või lahutamise valik



2. Ruumala mõõtmise lisamine

## Mälufunktsioon:

Seade on varustatud 30 mälu kohaga.



## Tähtsad nõuanded

- Laser kuvab mõõtepunkti, milleni mõõdetakse. Laserkiirt ei tohi teised esemed takistada.
- Seade kompenseerib mõõtmise ajal erinevad ruumitemperatuurid. Arvestage seetõttu asukoha vahetamisel temperatuurierinevustest tuleneva kohanemisajaga.
- Seade on väljas vaid piiratult kasutatav ja seda ei saa kasutada tugeva päikesekiirguse korral.
- Mõõtmist ja mõõteväärtuseid vabas looduses võib mõjutada/muuta vihm, udu ja lumi.
- Ebasobivates tingimustes, nt halvasti peegelduvate pindade korral, võib maksimaalne kõrvalekalle olla suurem kui 3 mm.
- Vaibad, polstrid või kardinad ei peegelda laserkiirt kõige optimaalsemalt tagasi. Kasutage siledaid pindu.
- Mõõtes läbi klaasi (aknad) võivad mõõtetulemused valed olla.
- Energiat säästev funktsioon lülitab seadme automaatselt välja.
- Puhastage pehme lapiga. Seadme korpusesse ei tohi sattuda vett.

## Veakood:

- 204 Arvutusviga
- 208 Ülemäärane vool (palun võtke ühendust edasimüüjaga)
- 220 Vahetage patareid
- 252 Temperatuur liiga kõrge
- 253 Temperatuur liiga madal
- 255 Vastuvõetud signaal liiga nõrk või mõõtmisaeg liiga pikk
- 256 Vastuvõetud signaal on liiga tugev
- 251 Väljaspool mõõtepiirkonda
- 500 Riistvaraviga (kui sümbolit näidatakse pärast välja- ja sisselülitamist jätkuvalt, siis pöörduge palun edasimüüja poole)

## Juhised hoolduse ja hoolitsuse kohta

Puhastage kõik komponendid kergelt niisutatud lapiga ja vältige puhastus-, küürimisvahendite ning lahustite kasutamist. Võtke patareid(d) enne pikemat ladustamist välja. Ladustage seadet puhtas, kuivas kohas.

## Kalibreerimine

Mõõteseadet tuleks mõõtmistulemuste täpsuse tagamiseks regulaarselt kalibreerida ja kontrollida. Me soovime kohaldada üheaastast kalibreerimisintervalli. Vajadusel võtke ühendust oma edasimüüjaga või pöörduge ettevõtte UMAREX-LASERLINER klienditeenindusosakonna poole.

# LaserRange-Master T7

## Tehnilised andmed

(Jätame endale õiguse teha tehnilisi muudatusi Rev22W03)

Distantsi mõõtmine	
Täpsus (tüüpiline)*	± 2 mm
Mõõtepiind (sees)**	0,2 m - 70 m
Laseriklass	2 / < 1 mW (EN 60825-1:2014/AC:2017)
Laserkiire lainepikkus	635 nm
Töötingimused	-10°C...40°C, Õhuniiskus max 20...85% rH, mittekondenseeruv, Töökõrgus max 2000 m üle NN (normaalnull)
Ladustamistingimused	-20°C...70°C, Õhuniiskus max 80% rH
Automaatne väljalülitumine	30 sek laser / 3 min seade
Toitepinge	3 x 1,5V LR03 (AAA)
Mõõdud (L x K x S)	49 x 115 x 26 mm
Kaal	145 g (koos patareiga)

\* Mõõtmiskaugus kuni 10 m hästi peegeldavate sihtpindade ja ruumitemperatuuri puhul. Suurematel distantsidel ja ebasoodsamatel mõõtmistingimustel nagu nt tugeva päikesekiirguse või halvasti peegeldavate sihtpindade puhul võib mõõtehälve ± 0,2 mm/m võrra suurenedada.

\*\* max 5000 lx juures

## ELi ja UK nõuded ja utiliseerimine

Seade täidab kõik nõutavad normid vabaks kaubavahetuseks ELi ja UK piires.

Käesolev toode on elektriseade ja tuleb vastavalt Euroopa direktiivile elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta eraldi koguda ning kõrvaldada.

Edasised ohutus- ja lisajuhised aadressil:

<https://packd.li/ll/ada/in>



**!** Citiți integral instrucțiunile de exploatare, caietul însoțitor „Indicații privind garanția și indicații suplimentare” precum și informațiile actuale și indicațiile apăsând link-ul de internet de la capătul acestor instrucțiuni. Urmați indicațiile din cuprins. Aceste instrucțiuni trebuie păstrate și la predarea mai departe a dispozitivului laser.

## Funcționarea / Scopul utilizării

Laser compact pentru măsurarea distanțelor cum ar fi lungimi, suprafețe și volume în spații interioare

## Indicații generale de siguranță

- Utilizați aparatul exclusiv conform destinației sale de utilizare cu respectarea specificațiilor.
- Aparatele de măsură și accesorii nu constituie o jucărie. A nu se lăsa la îndemâna copiilor.
- Reconstruirea sau modificarea aparatului nu este admisă, astfel se anulează autorizația și specificațiile de siguranță.
- Nu expuneți aparatul la solicitări mecanice, temperaturi ridicate, umiditate sau vibrații puternice.
- Aparatul nu trebuie să mai fie folosit atunci când una sau mai multe dintre funcțiile acestuia s-au defectat sau nivelul de încărcare a bateriilor este redus.
- Atunci când utilizați echipamentul în exterior, acordați atenție ca aparatul să fie utilizat numai în condiții de mediu corespunzătoare resp. cu adoptarea măsurilor de protecție adecvate.
- Țineți cont de prevederile de siguranță ale autorităților locale resp. naționale privind utilizarea corespunzătoare a aparatului.

## Indicații de siguranță

Manipularea cu lasere clasa a 2-a



Raze laser!  
Nu se va privi în raza!  
Laser clasa 2  
< 1 mW · 635 nm  
EN 60825-1:2014/AC:2017

- Atenție: Nu priviți direct sau în raza reflectată.
- Nu îndreptați raza laser spre persoane.
- Dacă raza laser clasa 2 intră în ochi, aceștia trebuie închiși conștient și capul trebuie îndepărtat imediat din dreptul razei.
- Manipulările (modificările) dispozitivelor laser sunt nepermise.
- Nu priviți niciodată în raza laser sau reflecția acesteia cu instrumente optice (lupă, microscop, binoclu, ...).

## Indicații de siguranță

Manipularea cu razele electromagnetice

- Aparatul de măsură respectă prescripțiile și valorile limită pentru compatibilitatea electromagnetică în conformitate cu directiva EMC 2014/30/UE.
- Trebuie respectate limitările locale de funcționare de ex. în spitale, în aeroporturi, la benzinării, sau în apropierea persoanelor cu stimuloare cardiace. Există posibilitatea unei influențe periculoase sau a unei perturbații de la și din cauza aparatelor electrice.



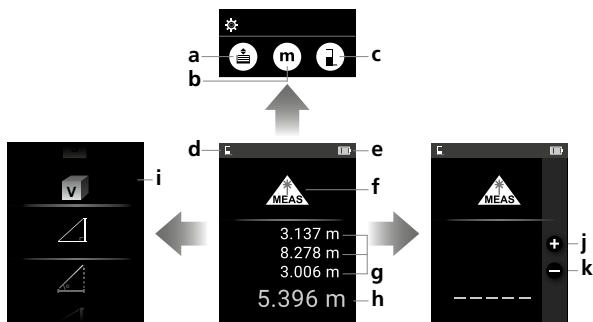
# LaserRange-Master T7

– La utilizarea în apropierea tensiunilor ridicate sau în zona câmpurilor electromagnetice variabile ridicate poate fi influențată exactitatea măsurării.

## Introducerea bateriilor

Se deschide compartimentul de baterii și se introduc bateriile (3 x tip AAA) conform simbolurilor de instalare.

Se va respecta polaritatea corectă.



## DISPLAY:

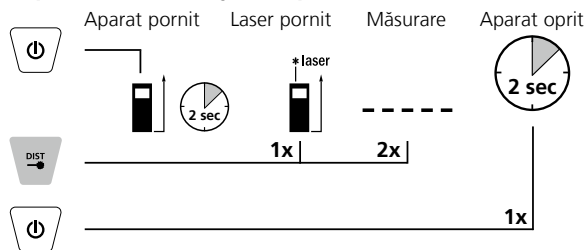
- a** Memorie valori măsurate
- b** Unitate m / ft / inch / \_ ' \_ "
- c** Nivel măsurare (referință) față / filet / spate
- d** Nivel de măsurare setat
- e** Simbol baterie
- f** Funcție de măsurare setată
- g** Prima / a 2-a și a 3-a măsurare a lungimii
- h** a 4-a măsurare a lungimii
- i** Funcții de măsurare
- j** Funcția de adunare
- k** Funcția de scădere



## TASTATURĂ:

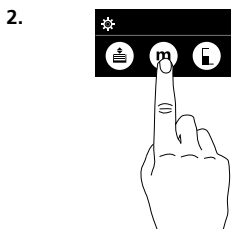
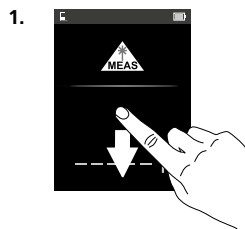
1. Măsurare  
măsurare continuă min/max
2. PORNIRE / OPRIRE

## Cuplare, măsurare și decuplare:



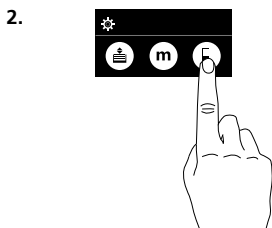
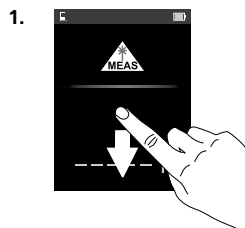
## Comutarea între unitățile de măsurare:

m / ft / inch / ' \_ ' \_ "



## Comutarea între nivelele de măsurare (referință):

față / filet / spate

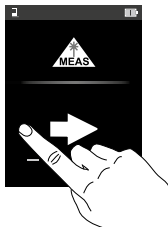


# LaserRange-Master T7

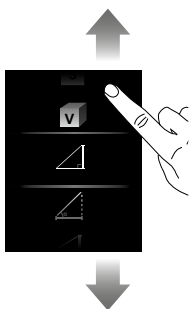
## Comutarea între funcțiile de măsurare:

Lungime / Suprafață / Volum / Pitagora 1 / Pitagora 2 / Pitagora 3

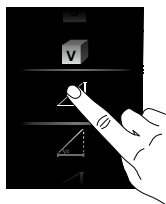
1.



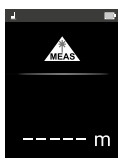
2.



3.

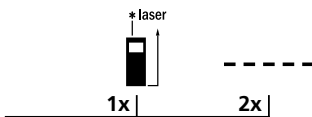


## Măsurare lungimii:

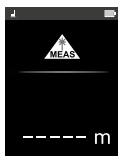


Laser pornit

Măsurare

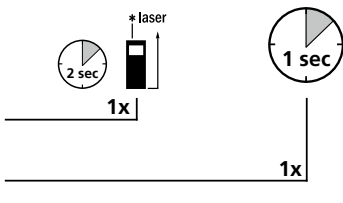


## Măsurare continuă min/max:



Pornire măsurare continuă

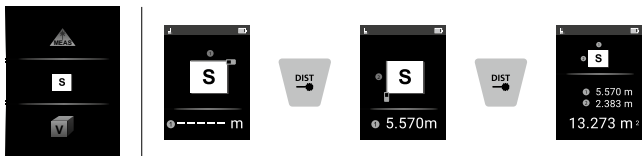
Încheierea măsurării continue



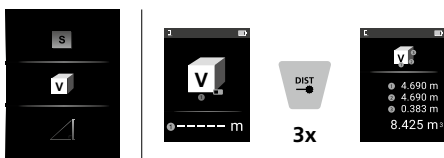
Afișajul LCD afișează cea mai mare valoare (max), cea mai mică valoare (min) și valoarea actuală.

**!** În funcțiile Măsurarea suprafeței, Măsurarea volumului, precum și funcțiile lui Pitagora 1 până la 3, laserul se deconectează după o perioadă scurtă de inactivitate și trebuie activat prin apăsarea tastei 1 pentru a continua procesul de măsurare.

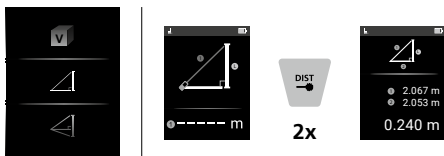
## Măsurarea suprafeții:



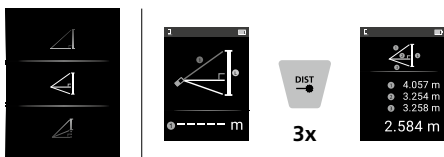
## Măsurarea volumului:



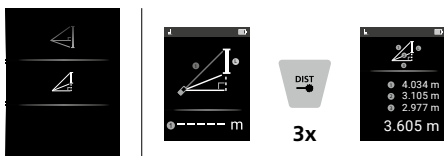
## Funcția pentru unghiuri 1:



## Funcția pentru unghiuri 2:



## Funcția pentru unghiuri 3:

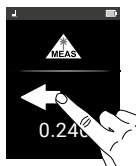


# LaserRange-Master T7

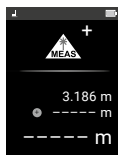
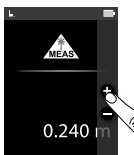
## Adăugarea și scăderea lungimilor:



1. Măsurare lungime

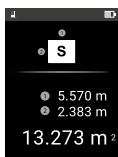


Selecție adunare sau scădere

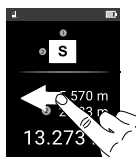


2. Adăugarea măsurării lungimii

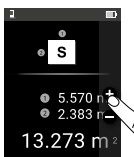
## Calcularea suprafețelor:



1. Măsurarea suprafeței

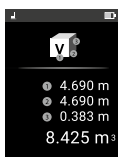


Selecție adunare sau scădere

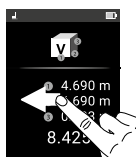


2. Adăugarea măsurării suprafeței

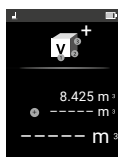
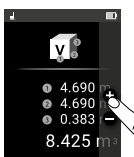
## Calcularea volumului:



1. Măsurarea volumului



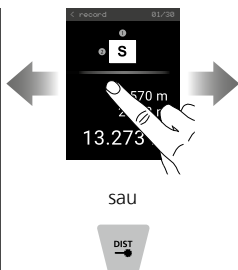
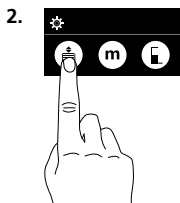
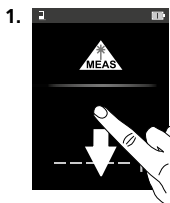
Selecție adunare sau scădere



2. Adăugarea măsurării volumului

## Funcție de memorare:

Aparatul dispune de peste 30 de locații de memorie.



## Indicații importante

- Laserul indică punctul de măsurare până la care se măsoară. În dreptul razei laser nu au voie să se afle obiecte.
- Aparatul compensează la măsurarea diverselor temperaturi din încăpere. Luați în considerare faptul că este nevoie de o durată scurtă de adaptare la schimbarea locației cu diferențe mari de temperatură.
- Aparatul se poate utiliza numai limitat în spații deschise și nu se poate utiliza dacă razele solare sunt intense.
- La măsurători efectuate în spațiu deschis rezultatele măsurării pot fi eronate în caz de averse, ceață și zăpadă.
- Dacă utilizarea este neadecvată ca de ex. suprafețe care se oglindesc insuficient abaterea max. poate să fie mai mare de 3 mm.
- Covoarele, tapițeriile, sau perdelele nu reflectă laserul optim. Utilizați numai pe suprafețe netede.
- La efectuarea măsurătorilor prin geam (geamul ferestrelor) rezultatele de măsurare pot fi eronate
- O funcție de economisire a energiei decuplează automat aparatul.
- Curățarea cu o lavetă moale. Este interzisă pătrunderea apei în carcasă.

## Cod eroare:

- 204 Eroare de calcul
- 208 Curent excesiv (vă rugăm să contactați distribuitorul dumneavoastră.)
- 220 Baterii descărcate
- 252 Temperatura este prea ridicată
- 253 Temperatura este prea scăzută
- 255 Semnalul recepționat este prea slab sau timpul de măsurare este prea mare
- 256 Semnal recepționat prea puternic
- 251 În afara domeniului de măsurare
- 500 Eroare de hardware (dacă după oprire și repornire simbolul se afișează în continuare, vă rugăm să vă adresați distribuitorului dumneavoastră.)

## Indicații privind întreținerea și îngrijirea

Curățați toate componentele cu o lavetă ușor umedă și evitați utilizarea de agenți de curățare, abrazivi și de dizolvare. Scoateți bateria/iile înaintea unei depozitări de durată. Depozitați aparatul la un loc curat, uscat.

## Calibrare

Aparatul de măsură trebuie să fie calibrat și verificat în mod regulat pentru a garanta exactitatea și funcționarea. Recomandăm un interval de calibrare de un an. Contactați în acest sens comerciantului Dvs. sau adresați-vă departamentului service UMAREX-LASERLINER.

# LaserRange-Master T7

## Date tehnice

(Ne rezervăm dreptul să efectuăm modificări tehnice. Rev22W03)

Măsurarea distanței	
Exactitate (tipic)*	± 2 mm
Domeniu măsurare (în interior)**	0,2 m - 70 m
Clasă laser	2 / < 1 mW (EN 60825-1:2014/AC:2017)
Lungime undă laser	635 nm
Condiții de lucru	-10°C...40°C, Umiditate aer max. 20...85% rH, fără formare condens, Înălțime de lucru max. 2000 m peste NN (nul normal)
Condiții de depozitare	-20°C...70°C, Umiditate aer max. 80% rH
Decuplare automată	30 sec Laser / 3 min aparat
Alimentare energie	3 x 1,5V LR03 (AAA)
Dimensiuni (L x Î x A)	49 x 115 x 26 mm
Greutate	145 g (incl. baterii)

\* până la 10 m distanță de măsurare la o suprafață țintă cu reflexie bună și temperatura încăperii bună. În cazul distanțelor mai mari și condiții de măsurare neadecvate, ca de ex. reflexii puternice solare sau suprafețe țintă cu reflexie redusă, abaterea de măsurare poate crește cu ± 0,2 mm/m.

\*\* la max. 5000 Lux

## Prevederile UE și UK și debarasarea

Aparatul respectă toate normele necesare pentru circulația liberă a mărfii pe teritoriul UE și UK.

Acest produs este un aparat electric și trebuie colectat separat și debarasat în conformitate cu normativa europeană pentru aparate uzate electronice și electrice.

Pentru alte indicații privind siguranța și indicații suplimentare vizitați: <https://packd.li/II/ada/in>



Прочетете изцяло ръководството за експлоатация, приложената брошура „Гаранционни и допълнителни инструкции“, както и актуалната информация и указанията в препратката към интернет в края на това ръководство. Следвайте съдържащите се в тях инструкции. Този документ трябва да се съхранява и да се предаде при предаване на лазерното устройство.

## Функция / Цел на използването

Компактен лазерен далекомер за измерване на дължини, площи и обеми на закрито

## Общи инструкции за безопасност

- Използвайте уреда единствено съгласно предназначението за употреба в рамките на спецификациите.
- Измервателните уреди и принадлежностите не са играчки за деца. Да се съхраняват на място, недостъпно за деца.
- Не се допускат модификации и изменения на уреда. Това ще доведе до невалидност на разрешителното и спецификацията за безопасност.
- Не излагайте уреда на механично натоварване, екстремни температури, влага или прекалено високи вибрации.
- Уредът не трябва да се използва повече, ако една или няколко функции откажат или ако зарядът на батериите е нисък.
- При използване навън обърнете внимание устройството да се използва само при съответни метеорологични условия, съответно при подходящи защитни мерки.
- Моля придържайте се към мерките за безопасност на местни и национални органи за правилното използване на устройството.

## Инструкции за безопасност

Работа с лазери от клас 2



Лазерно лъчение!  
Не гледайте срещу  
лазерния лъч! Лазер клас 2  
< 1 мВт • 635 нм  
EN 60825-1:2014/АС:2017

- Внимание: Не гледайте в директния или отразения лъч.
- Не насочвайте лазерния лъч към хора.
- Ако лазерно лъчение от клас 2 попадне в окото, очите трябва съзнателно да се затворят и главата веднага да се премести настрана от лъча.
- Манипулации (промени) по лазерното устройство не са разрешени.
- Никога не гледайте лазерния лъч или неговото отражение с оптични прибори (лупа, микроскоп, далекоглед, ...).

## Инструкции за безопасност

Работа с електромагнитно лъчение

- Измервателният уред спазва предписанията и граничните стойности за електромагнитната съвместимост съгласно Директива 2014/30/ЕС за електромагнитната съвместимост (EMC).
- Трябва да се спазват локалните ограничения в работата, като напр. в болници, в самолети, на бензиностанции или в близост до лица с пейсмейкъри. Съществува възможност за опасно влияние или смущение от електронни уреди.

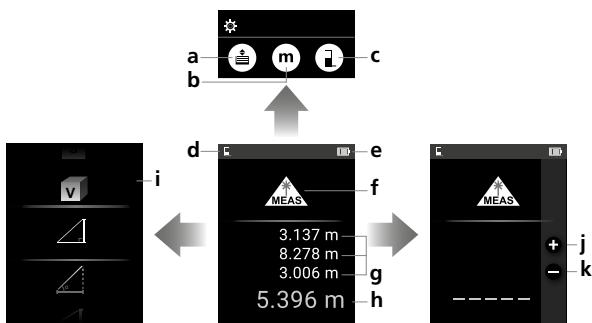


# LaserRange-Master T7

– При използване в близост до високи напрежения или под силни електромагнитни променливи полета може да бъде повлияна точността на измерване.

## Поставяне на батерии

Отворете гнездото за батерии и поставете батериите (3 x тип AAA) според инсталационните символи. При това следете за правилна полярност.



## ДИСПЛЕЙ:

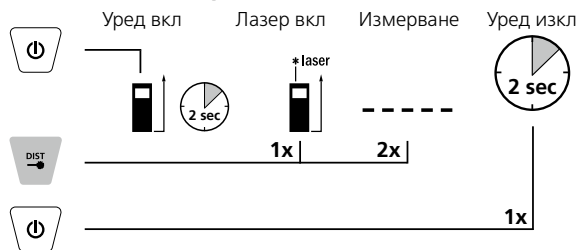
- |   |   |
|---|---|
| <b>a</b> Памет за измерени стойности                            | <b>f</b> Настроена функция за измерване   |
| <b>b</b> Единица м / ft / inch / _' _"                          | <b>g</b> 1. /2. и 3. Измерване на дължина |
| <b>c</b> Измервателна равнина (отправна) отпред / резба / отзад | <b>h</b> 4. Измерване на дължина          |
| <b>d</b> Настроено ниво за измерване                            | <b>i</b> Функция за измерване             |
| <b>e</b> Символ за батерия                                      | <b>j</b> Функция за събиране              |
|   | <b>k</b> Функция за изваждане             |



## КЛАВИАТУРА:

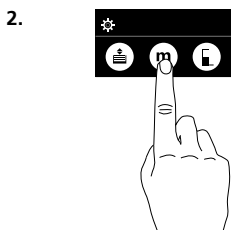
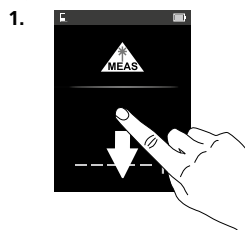
- Измерване мин/макс непрекъснато измерване
- ВКЛ / ИЗКЛ

## Включване, измерване и изключване:



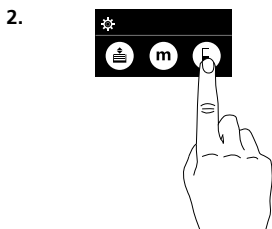
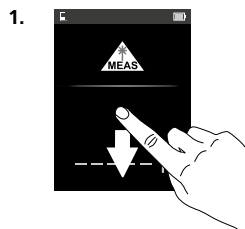
## Превключване на мерна единица:

м / ft / inch / \_ ' \_ "



## Превключване на измервателната равнина (отправка):

отпред / резба / отзад

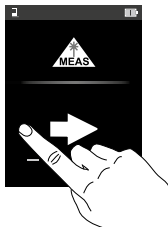


# LaserRange-Master T7

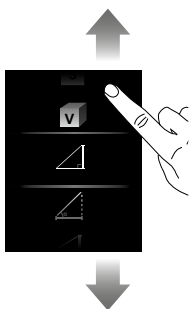
## Превключване на измервателни функции:

Дължина / Площ / Обем / Питагор 1 / Питагор 2 / Питагор 3

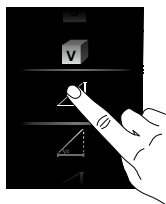
1.



2.



3.

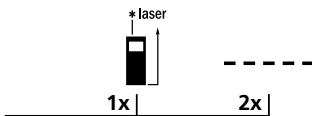


## Измерване на дължина:



Лазер вкл

Измерване

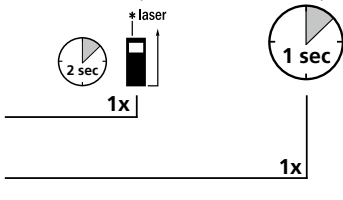


## мин/макс непрекъснато измерване:



Начало на продължително измерване

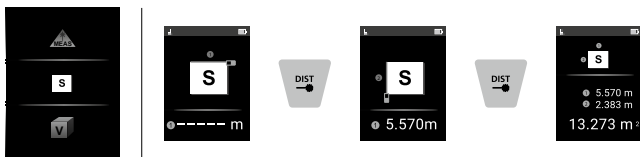
Край на продължителното измерване



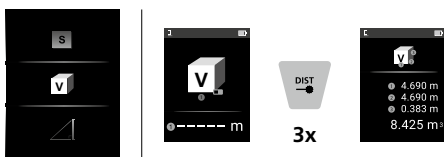
LC-дисплеят показва най-голямата стойност (макс), най-малката стойност (мин) и текущата стойност.

**!** Във функциите измерване на лице, измерване на обем, както и функциите питагорова теорема 1 до 3, лазерът се изключва след кратко време на неактивност и трябва да се активира с натискане на бутона 1, за може процесът на измерване да продължи.

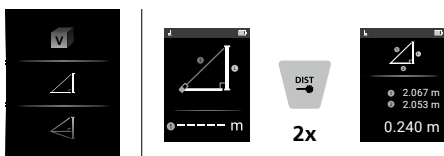
## Измерване на площ:



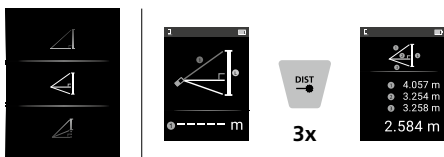
## Измерване на обем:



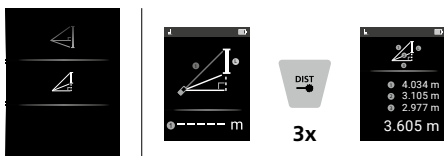
## Питагорова функция 1:



## Питагорова функция 2:



## Питагорова функция 3:

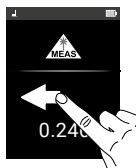


# LaserRange-Master T7

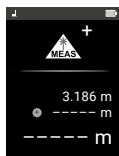
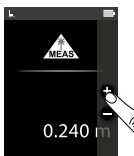
## Добавяне и изваждане на дължини:



1. Измерване на дължина

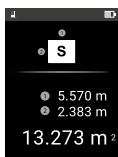


Избор събиране или изваждане

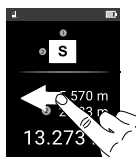


2. Добавяне на измерване на дължина

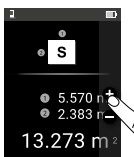
## Изчисление на площи:



1. Измерване на лице

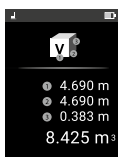


Избор събиране или изваждане

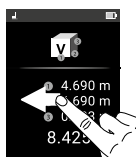


2. Добавяне на измерване на лице

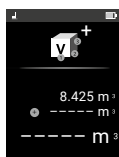
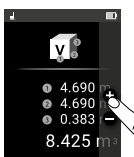
## Изчисление на обеми:



1. Измерване на обем



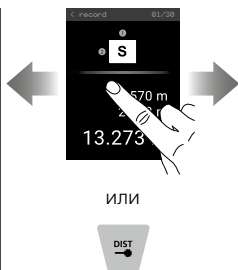
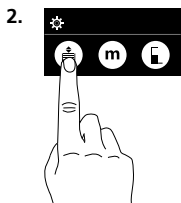
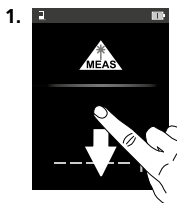
Избор събиране или изваждане



2. Добавяне на измерване на обем

## Функция запаметяване:

Уредът разполага с 30 места за запаметяване.



## Важни указания

- Лазерът сочи точката на измерване, до която ще се мери. На пътя на лазерния лъч не трябва да има никакви обекти.
- При измерване приборът извършва температурна компенсация при различни температури в помещението. Когато извършвате измерване на места с голяма разлика в температурите, предвидете кратко време за адаптиране на прибора.
- Уредът може да се използва на открито само ограничено и не може да се използва при силно слънчево лъчение.
- При измервания на открито явления като дъжд, мъгла и сняг може да повлияят върху резултатите от измерването съотв. да ги преиначат.
- При неблагоприятни условия, като например силно отразяващи повърхности, максималното отклонение може да възлиза на повече от 3 mm.
- Килими, тапицери или пердета не отразяват лазера по най-добрия начин. Използвайте гладки повърхности.
- При измервания през стъкло (прозоречни стъкла) резултатите от измерването може да не бъдат достоверни.
- Функция за пестене на енергия автоматично изключва уреда.
- Почиствайте с мека тъкан. В корпуса не трябва да прониква вода.

## Код на грешка:

- 204 Грешка при изчислението
- 208 Прекалено висок ток (моля, свържете се с Вашия търговски представител.)
- 220 Сменете батериите
- 252 Температурата е твърде висока
- 253 Температурата е твърде ниска
- 255 Полученият сигнал е прекалено слаб или времето за измерване е прекалено дълго
- 256 Твърде силен приет сигнал
- 251 Извън диапазона на измерване
- 500 Хардуерна грешка (ако символът продължи да се показва и след изключване и включване, обърнете се към Вашия търговски представител.)

## Указания за техническо обслужване и поддръжка

Почиствайте всички компоненти с леко навлажнена кърпа и избягвайте използването на почистващи и абразивни препарати и разтворители. Сваляйте батерията/батериите преди продължително съхранение. Съхранявайте уреда на чисто и сухо място.

## Калибриране

Измервателният уред трябва редовно да се калибрира и изпитва, за да се гарантира точността и функционирането. Препоръчваме интервал на калибриране една година. При необходимост се свържете с Вашия дилър или се обърнете към сервизния отдел на UMAREX-LASERLINER.

# LaserRange-Master T7

## Технически характеристики

(Запазва се правото за технически промени. Rev22W03)

Измерване на дистанция	
Точност (Типично)*	± 2 mm
Диапазон на измерване (вътре)**	0,2 m - 70 m
Лазер клас	2 / < 1 mW (EN 60825-1:2014/AC:2017)
Дължина на вълната на лазера	635 nm
Условия на работа	-10°C...40°C, Относителна влажност на въздуха макс. 20...85% rH, Без наличие на конденз, Работна височина макс. 2000 m над морското равнище
Условия за съхранение	-20°C...70°C, Относителна влажност на въздуха макс. 80% rH
Автоматично изключване	след 30 секунди лазерът / след 3 минути
Захранване	3 x 1,5V LR03 (AAA)
Размери (Ш x В x Д)	49 x 115 x 26 mm
Тегло	145 g (вкл. батерии)

\* До 10 m разстояние на измерване при добре отразяваща целева повърхност и температура на помещението. При поголеми дистанции и неблагоприятни условия на измерване, като например силно слънчево лъчение или слабо рефлектиращи цели на повърхности, отклонението в измерването може да нарасне с ± 0,2 mm / m.

\*\* при макс. 5000 Lux

## Разпоредби на ЕС и Обединеното кралство и изхвърляне

Уредът отговаря на всички необходими стандарти за свободно движение на стоки в рамките на ЕС и Обединеното кралство.

Този продукт е електрически уред и трябва да се събира и изхвърля съгласно европейската директива относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО).

Още инструкции за безопасност и допълнителни указания ще намерите на адрес:

<https://packd.li/ll/ada/in>



! Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης, το συνημμένο τεύχος „Εγγύηση και πρόσθετες υποδείξεις“ καθώς και τις τρέχουσες πληροφορίες και υποδείξεις στον σύνδεσμο διαδικτύου στο τέλος αυτών των οδηγιών. Τηρείτε τις αναφερόμενες οδηγίες. Αυτές οι οδηγίες θα πρέπει να φυλάσσονται και να παραδίδονται μαζί με τη συσκευή λέιζερ στον επόμενο χρήστη.

## Λειτουργία / Σκοπός χρήσης

Συμπαγής μετρητής αποστάσεων με λέιζερ για τη μέτρηση μηκών, επιφανειών και όγκων σε εσωτερικούς χώρους

## Γενικές υποδείξεις ασφαλείας

- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή αποκλειστικά σύμφωνα με τον σκοπό χρήσης εντός των προδιαγραφών.
- Οι συσκευές και ο εξοπλισμός δεν είναι παιχνίδι. Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά.
- Προσθήκες ή τροποποιήσεις στη συσκευή δεν επιτρέπονται. Στις περιπτώσεις αυτές ακυρώνονται οι άδειες και οι προδιαγραφές ασφαλείας.
- Μην εκθέτετε τη συσκευή σε μηχανική καταπόνηση, πολύ υψηλές θερμοκρασίες, υγρασία ή έντονους κραδασμούς.
- Η συσκευή δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται πλέον, εφόσον υπάρξει βλάβη σε μία ή περισσότερες λειτουργίες ή εξασθενήσει η μπαταρία.
- Προσέξτε κατά τη χρήση σε εξωτερικούς χώρους ώστε η συσκευή να χρησιμοποιείται μόνο σε κατάλληλες καιρικές συνθήκες και με τα κατάλληλα μέτρα προστασίας.
- Τηρείτε τα μέτρα ασφαλείας τοπικών και εθνικών αρχών για την ενδεδειγμένη χρήση της συσκευής.

## Υποδείξεις ασφαλείας

Χρήση λέιζερ της κλάσης 2



Ακτινοβολία λέιζερ!  
Μην κοιτάτε απευθείας στην ακτίνα!  
Κατηγορία λέιζερ 2  
< 1 mW · 635 nm  
EN 60825-1:2014/AC:2017

- Προσοχή: Μην κοιτάτε κατευθείαν στην ακτίνα ή στην αντανάκλασή της.
- Μην στρέψετε την ακτίνα του λέιζερ σε άτομα.
- Σε περίπτωση πρόσπτωσης ακτίνας λέιζερ κατηγορίας 2 στο μάτι, κλείστε τα μάτια σας και μετακινήστε το κεφάλι αμέσως μακριά από την ακτίνα.
- Απαγορεύονται οι τροποποιήσεις (αλλαγές) της διάταξης του λέιζερ.
- Ποτέ μην κοιτάτε την ακτίνα λέιζερ ή τις αντανάκλασεις με οπτικές συσκευές (φακός, μικροσκόπιο, κιάλια, ...).

## Υποδείξεις ασφαλείας

Αντιμετώπιση της ηλεκτρομαγνητικής ακτινοβολίας

- Η συσκευή μέτρησης τηρεί τις προδιαγραφές και οριακές τιμές περί ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας σύμφωνα με την Οδηγία EMC-2014/30/EE.
- Θα πρέπει να δίνεται προσοχή στους κατά τόπους περιορισμούς της λειτουργίας των συσκευών π.χ. σε νοσοκομεία ή αεροπλάνα., σε πρατήρια καυσίμων, ή κοντά σε άτομα με βηματοδότη. Υπάρχει πιθανότητα εμφάνισης βλαβών ή αρνητικής επίδρασης από και μέσω ηλεκτρονικών συσκευών.

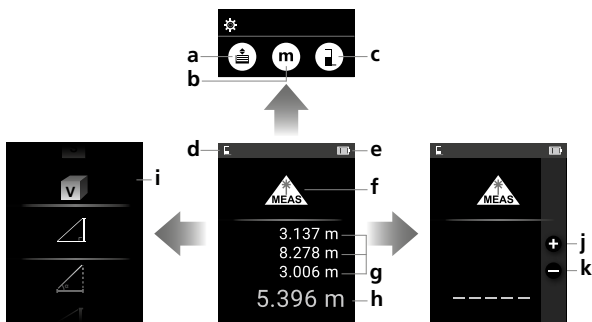


# LaserRange-Master T7

– Αν υπάρχουν κοντά υψηλές τάσεις ή υψηλά ηλεκτρομαγνητικά εναλλασσόμενα πεδία μπορεί να επηρεαστεί η ακρίβεια μέτρησης.

## Τοποθέτηση μπαταριών

Ανοίξτε τη θήκη μπαταρίας και τοποθετήστε τις μπαταρίες σύμφωνα με τα σύμβολα εγκατάστασης. Προσέξτε τη σωστή πολικότητα.



## ΘΘΟΝΗ:

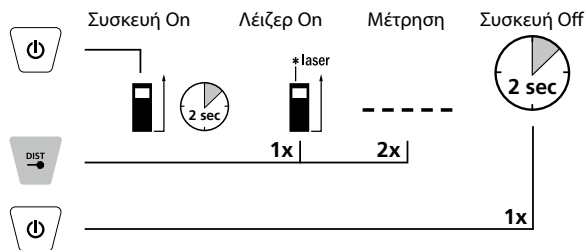
- |  |   |
|--|---|
| <b>a</b> Μνήμη τιμών μέτρησης                                  | <b>f</b> Ρυθμισμένη λειτουργία μέτρησης |
| <b>b</b> Μονάδα m / ft / inch / ' _ "                          | <b>g</b> 1. / 2. και 3. Μέτρηση μήκους  |
| <b>c</b> Επίπεδο μέτρησης (αναφοράς) μπροστά / σπείρωμα / πίσω | <b>h</b> 4. Μέτρηση μήκους              |
| <b>d</b> Ρυθμισμένη περιοχή μέτρησης                           | <b>i</b> Λειτουργίες μέτρησης           |
| <b>e</b> Σύμβολο μπαταρίας                                     | <b>j</b> Λειτουργία πρόσθεσης           |
|  | <b>k</b> Λειτουργία αφαίρεσης           |



## ΠΛΗΚΤΡΟΛΟΓΙΟ:

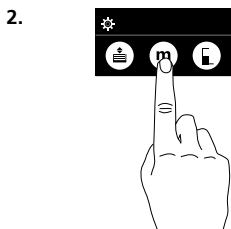
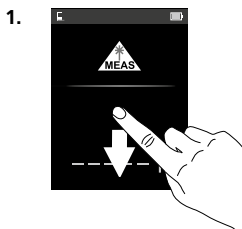
1. Μέτρηση  
ελάχ./μέγ. διαρκής μέτρηση
2. ON / OFF

## Ενεργοποίηση, Μέτρηση και Απενεργοποίηση:



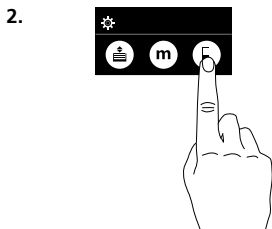
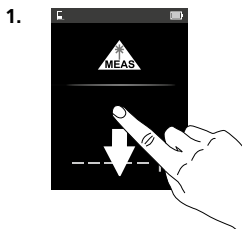
## Αλλάξετε μονάδα μέτρησης:

m / ft / inch / ' \_ ' \_ "



## Αλλάξετε επίπεδο μέτρησης (αναφοράς):

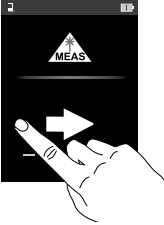
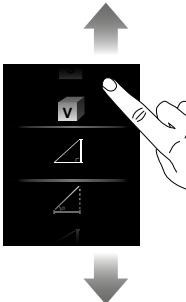
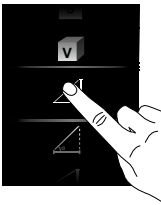
μπροστά / σπείρωμα / πίσω



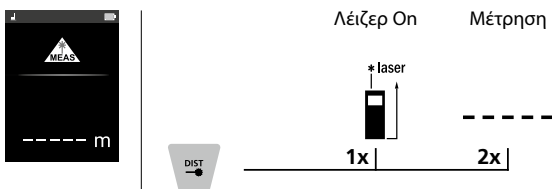
# LaserRange-Master T7

## Αλλάξτε λειτουργίες μέτρησης:

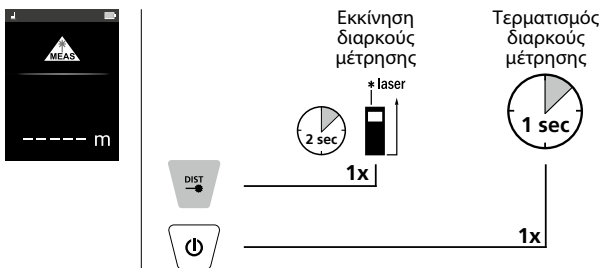
Μήκος / Επιφάνεια / Όγκος / Πυθαγόρειο 1 / Πυθαγόρειο 2 / Πυθαγόρειο 3

- 
- 
- 

## Μέτρηση μήκους:



## ελάχ./μέγ. διαρκής μέτρηση:



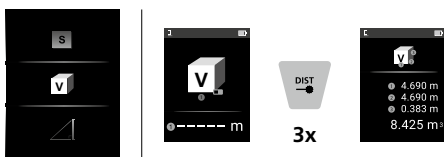
Η LC οθόνη δείχνει τη μέγιστη τιμή (μέγ.), τη μικρότερη τιμή (ελάχ.) και την τρέχουσα τιμή.

**!** Στις λειτουργίες „μέτρηση επιφάνειας“, „μέτρηση όγκου“, καθώς και στις λειτουργίες „Πυθαγόρειο θεώρημα 1“ έως „3“ το λέιζερ απενεργοποιείται μετά από μια σύντομη περίοδο αδράνειας και πρέπει να ενεργοποιηθεί με το πάτημα του πλήκτρου 1 για να συνεχιστεί η διαδικασία μέτρησης.

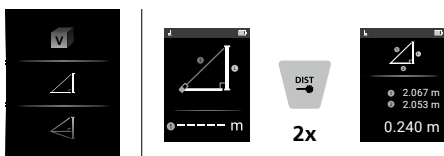
## Μέτρηση επιφάνειας:



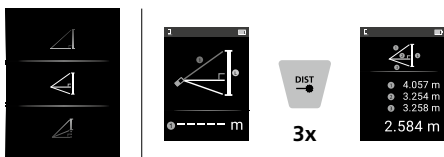
## Μέτρηση όγκου:



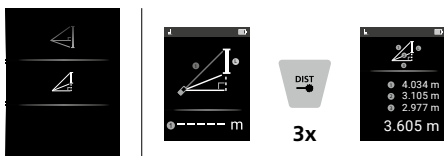
## Πυθαγόρας-Λειτουργία 1:



## Πυθαγόρας-Λειτουργία 2:



## Πυθαγόρας-Λειτουργία 3:

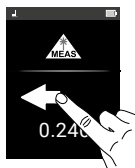


# LaserRange-Master T7

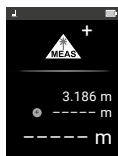
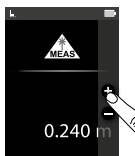
## Πρόσθεση και αφαίρεση μηκών:



1. Μέτρηση μήκους

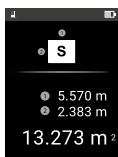


Επιλογή πρόσθεσης ή αφαίρεσης

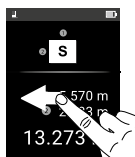


2. Προσθήκη μέτρησης μήκους

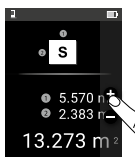
## Υπολογισμός επιφανειών:



1. Μέτρηση επιφάνειας

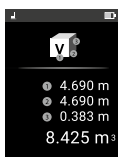


Επιλογή πρόσθεσης ή αφαίρεσης

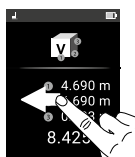


2. Προσθήκη μέτρησης επιφάνειας

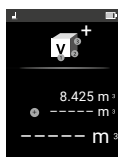
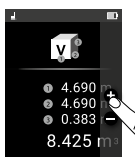
## Υπολογισμός όγκου:



1. Μέτρηση όγκου



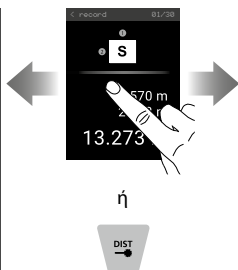
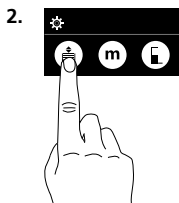
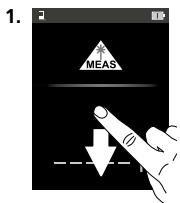
Επιλογή πρόσθεσης ή αφαίρεσης



2. Προσθήκη μέτρησης όγκου

## Λειτουργία μνήμης:

Η συσκευή διαθέτει περισσότερες από 30 θέσεις μνήμης.



## Σημαντικές υποδείξεις

- Το λέιζερ δείχνει το σημείο μέτρησης, μέχρι το οποίο γίνεται μέτρηση. Στην ακτίνα του λέιζερ δεν επιτρέπεται να παρεμβάλλονται αντικείμενα.
- Η συσκευή αντισταθμίζει κατά τη μέτρηση διαφορετικές θερμοκρασίες χώρου. Λάβετε υπόψη σας για αυτό τον λόγο ένα σύντομο χρόνο προσαρμογής όταν αλλάζετε τοποθεσία με μεγάλη διαφορά θερμοκρασίας.
- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί πολύ περιορισμένα σε εξωτερικούς χώρους, ενώ δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί με δυνατό ήλιο.
- Σε μετρήσεις στο ύπαιθρο μπορούν βροχή, ομίχλη και χιόνι να επηρεάσουν τα αποτελέσματα της μέτρησης ή να τα παραμορφώσουν.
- Όταν οι προϋποθέσεις δεν είναι ευνοϊκές όπως π.χ. σε επιφάνειες με χαμηλή αντανάκλαστική ικανότητα μπορεί η μέγ. απόκλιση να είναι πάνω από 3 mm.
- Η αντανάκλαση του λέιζερ σε χαλιά, πολυθρόνες ή κουρτίνες δεν είναι ιδιαίτερα καλή. Χρησιμοποιείτε λείες επιφάνειες.
- Σε μετρήσεις μέσα από τζάμια (παραθύρων) μπορεί τα αποτελέσματα των μετρήσεων να εμφανίσουν παραμορφώσεις.
- Η λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας απενεργοποιεί τη συσκευή αυτομάτως.
- Καθαρισμός με ένα μαλακό πανί. Δεν επιτρέπεται να διεισδύει νερό στο περίβλημα.

## Κωδικός σφάλματος:

- 204 Υπολογιστικό λάθος
- 208 Υπερβολικό ρεύμα (Επικοινωνήστε με τον έμπορό σας.)
- 220 Αντικατάσταση μπαταριών
- 252 Πολύ ψηλή θερμοκρασία
- 253 Πολύ χαμηλή θερμοκρασία
- 255 Το λαμβανόμενο σήμα είναι πολύ αδύναμο ή ο χρόνος μέτρησης είναι πολύ μεγάλος
- 256 Το παραληφθέν σήμα είναι πολύ δυνατό
- 251 Εκτός της περιοχής μέτρησης
- 500 Σφάλμα υλικού (Αν το σύμβολο συνεχίζει να εμφανίζεται μετά την απενεργοποίηση και ενεργοποίηση, απευθυνθείτε στον έμπορό σας.)

## Οδηγίες σχετικά με τη συντήρηση και φροντίδα

Καθαρίζετε όλα τα στοιχεία με ένα ελαφρώς υγρό πανί και αποφεύγετε τη χρήση δραστικών καθαριστικών και διαλυτικών μέσων. Αφαιρείτε την/τις μπαταρία/ες πριν από μία αποθήκευση μεγάλης διάρκειας. Αποθηκεύετε τη συσκευή σε έναν καθαρό, ξηρό χώρο.

## Βαθμονόμηση

Η συσκευή μέτρησης πρέπει να βαθμονομείται και να ελέγχεται τακτικά, για να διασφαλίζεται η ακρίβεια και η λειτουργία μέτρησης. Συνιστούμε ένα διάστημα βαθμονόμησης ενός έτους. Επικοινωνήστε με το τοπικό ειδικό κατάστημα ή απευθυνθείτε στο τμήμα σέρβις της UMAREX-LASERLINER.

# LaserRange-Master T7

**Τεχνικά χαρακτηριστικά** (Με επιφύλαξη τεχνικών αλλαγών. Rev22W03)

Μέτρηση απόστασης	
Ακρίβεια (τυπική)*	± 2 mm
Περιοχή μέτρησης (εσωτερικά)**	0,2 m - 70 m
Κατηγορία λέιζερ	2 / < 1 mW (EN 60825-1:2014/AC:2017)
Μήκος κύματος λέιζερ	635 nm
Συνθήκες εργασίας	-10°C...40°C, Υγρασία αέρα μέγ. 20...85% rH, χωρίς συμπύκνωση, Ύψος εργασίας μέγ. 2000 m πάνω από το μέσο επίπεδο της θάλασσας
Συνθήκες αποθήκευσης	-20°C...70°C, Υγρασία αέρα μέγ. 80% rH
Αυτόματη απενεργοποίηση	30 δευτ λέιζερ / 3 λεπτά συσκευή
Τροφοδοσία ρεύματος	3 x 1,5V LR03 (AAA)
Διαστάσεις (Π x Υ x Β)	49 x 115 x 26 mm
Βάρος	145 g (με μπαταρίες)

\* για απόσταση μέτρησης έως 10 m και επιφάνεια στόχευσης με καλή αντανάκλαση, σε θερμοκρασία δωματίου. Σε μεγαλύτερες αποστάσεις και ακατάλληλες συνθήκες μέτρησης όπως π.χ. έντονη ηλιακή ακτινοβολία ή επιφάνειες στόχευσης με ασθενή αντανάκλαση, μπορεί να αυξηθεί η απόκλιση μέτρησης κατά ± 0,2 mm/m.

\*\* μέγ. 5000 Lux

## Κανονισμοί ΕΕ και ΗΒ και απόρριψη

Η συσκευή πληροί όλα τα αναγκαία πρότυπα για την ελεύθερη κυκλοφορία προϊόντων εντός της ΕΕ και του ΗΒ.

Το παρόν προϊόν είναι μία ηλεκτρική συσκευή και πρέπει να συλλέγεται ξεχωριστά και να απορρίπτεται σύμφωνα με την ευρωπαϊκή Οδηγία περί Ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών παλιών συσκευών.

Περαιτέρω υποδείξεις ασφαλείας και πρόσθετες υποδείξεις στην ιστοσελίδα:

<https://packd.li/ll/ada/in>



**!** V celoti preberite navodila za uporabo, priloženo knjižico „Garancijski in dodatni napotki“ ter aktualne informacije in napotke na spletni povezavi na koncu teh navodil. Upoštevajte vsebovana navodila. Ta dokument je treba shraniti in ga izročiti novemu lastniku ob predaji laserske naprave.

## Funkcija / Uporaba

Kompaktni laserski merilnik oddaljenosti za merjenje dolžin, površin in prostornine v notranjih prostorih

## Splošni varnostni napotki

- Napravo uporabljajte izključno v skladu z njenim namenom in tehničnimi specifikacijami.
- Merilne naprave in dodatki niso otroška igrača. Hranite jih nedostopno otrokom.
- Preureditve ali spremembe na napravi niso dovoljene; v tem primeru uporabno dovoljenje in varnostne specifikacije prenehajo veljati.
- Naprave ne izpostavljajte mehanskim obremenitvam, visokim temperaturam, vlagi ali močnim vibracijam.
- Naprave ni več dovoljeno uporabljati, če se pokvari ena ali več funkcij ali je baterija prešibka.
- Pri uporabi na prostem pazite, da napravo uporabljate samo pri ustreznih vremenskih pogojih oz. pri ustreznih zaščitnih ukrepih.
- Upoštevajte varnostne ukrepe lokalnih oz. nacionalnih oblasti za pravilno ravnanje naprave.

## Varnostni napotki

Ravnanje z laserji razreda 2



Lasersko sevanje!  
Ne gledati v laserski žarek!  
Laser razreda 2  
< 1 mW · 635 nm  
EN 60825-1:2014/AC:2017

- Pozor: Ne glejte v neposredni ali odsevni žarek.
- Laserskega žarka ne usmerjati v osebe.
- Če vam lasersko sevanje 2. razreda pride v oči, je treba oči zapreti in glavo takoj umakniti iz žarka.
- Manipulacije (spremembe) na laserski napravi niso dovoljene.
- Laserskega žarka ali odsevov nikoli ne opazujte z optičnimi napravami (povečevalno steklo, mikroskop, daljnogled, ...).

## Varnostni napotki

Ravnanje z elektromagnetnim sevanjem

- Merilnik je v skladu s predpisi in mejnimi vrednostmi za elektromagnetno združljivost v skladu z Direktivo EMC 2014/30/EU.
- Upoštevati je treba lokalne obratovalne omejitve npr. v bolnišnicah, na letalih, bencinskih črpalkah ali v bližini oseb s srčnim spodbujevalnikom. Obstaja možnost nevarnega vplivanja ali motenj elektronskih naprav in zaradi njih.

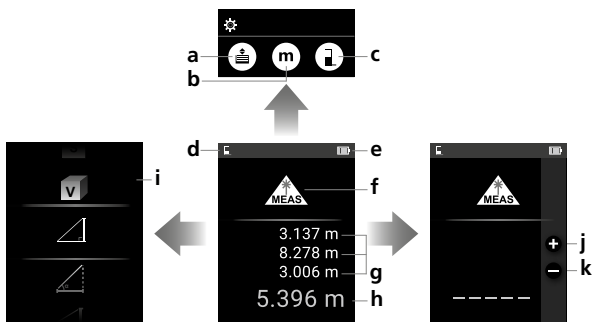


# LaserRange-Master T7

– Uporaba v bližini visokih napetosti ali visokih elektromagnetnih izmeničnih polj lahko vpliva na natančnost meritev.

## Vstaviti baterije

Odprite predal za baterije in baterije (3 x tipa AAA) vstavite skladno s simboli za namestitvev. Pri tem bodite pozorni na pravilno polarnost.



## ZASLON:

- a** Pomnilnik merskih vrednosti
- b** Enota m / ft / inch / ' \_ "
- c** Merilna raven (referenca) spredaj / navoj / zadaj
- d** Nastavljene merilna raven
- e** Simbol baterije

- f** Nastavljena merilna funkcija
- g** 1. / 2. in 3. merjenje dolžine
- h** 4. merjenje dolžine
- i** Merilne funkcije
- j** Funkcija seštevanja
- k** Funkcija odštevanja

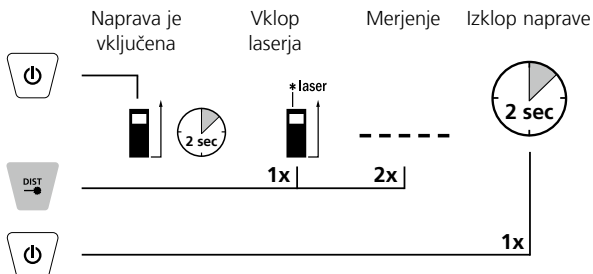


## TIPKOVNICA:

1. Merjenje najm./najv. trajna meritev
2. VKLJUČENO / IZKLOP

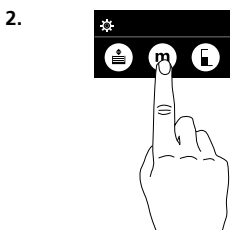
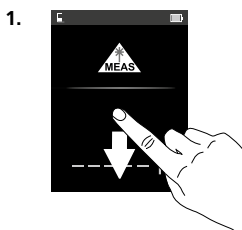
# Laserliner

## Vključite, merite in izklop:



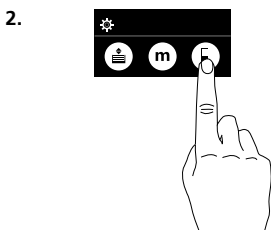
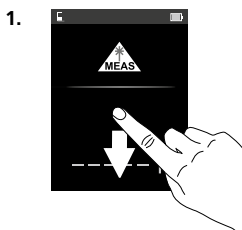
## Preklop merske enote:

m / ft / inch / ' \_ ''



## Preklop merilne ravni (referenca):

spredaj / navoj / zadaj

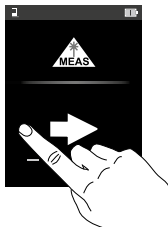


# LaserRange-Master T7

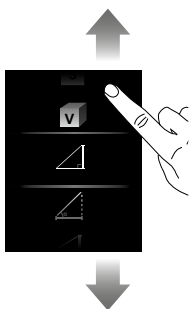
## Preklop merskih funkcij:

Dolžina / Površina / Prostornina / Pitagora 1 / Pitagora 2 / Pitagora 3

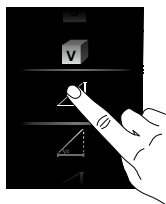
1.



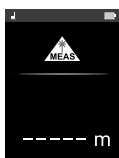
2.



3.



## Merjenje dolžine:



Vklop laserja



1x

Merjenje



2x

## najm./najv. trajna meritev:



Vklop trajne meritve



1x

Izklop trajne meritve



1x

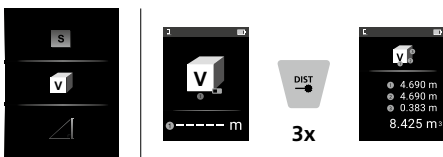
Na LCD-zaslону so prikazane največja vrednost (najv.), najmanjša vrednost (najm.) in trenutna vrednost.

**!** V funkcijah za meritev površine, prostornine in funkcijah Pitagore 1 do 3 se laser po kratkem času neaktivnosti izključi in pritisni je treba tipko 1, da lahko nadaljujete meritev.

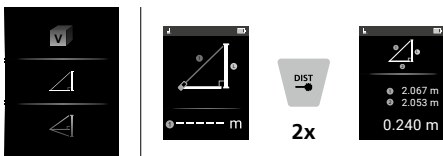
## Merjenje površine:



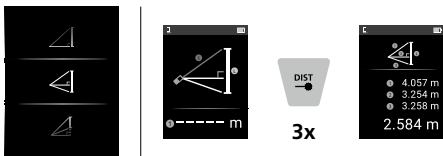
## Merjenje prostornine:



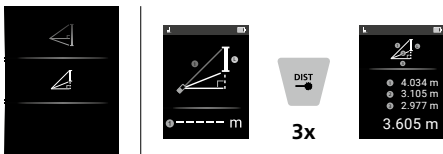
## Funkcija pitagore 1:



## Funkcija pitagore 2:



## Funkcija pitagore 3:

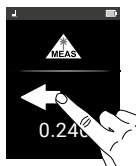


# LaserRange-Master T7

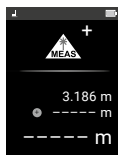
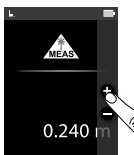
## Seštevanje in odštevanje dolžin:



1. Merjenje dolžine

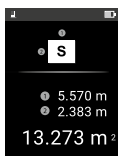


Izbor seštevanja ali odštevanja

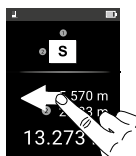


2. Dodaj merjenje dolžine

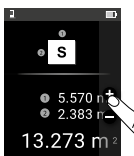
## Izračun površin:



1. Merjenje površine

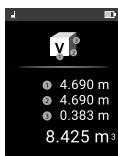


Izbor seštevanja ali odštevanja

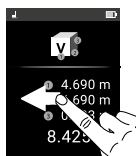


2. Dodaj merjenje površine

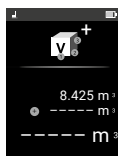
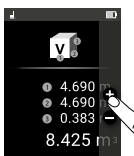
## Izračun prostornine:



1. Merjenje prostornine



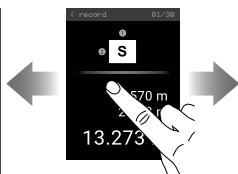
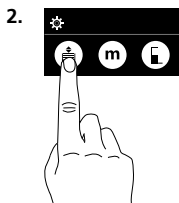
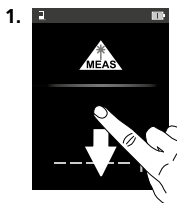
Izbor seštevanja ali odštevanja



2. Dodaj merjenje prostornine

## Funkcija pomnilnika:

Naprava ima 30 pomnilniških mest.



ali



## Pomembni napotki

- Laser prikazuje merilno točko, do katere se meri. V laserski žarek ne smejo moleti nobeni predmeti.
- Naprava pri merjenju kompenzira različne prostorske temperature. Zato pri menjavi mesta z velikimi temperaturnimi razlikami upoštevajte, da naprava potrebuje kratek čas, da se prilagodi novemu okolju.
- Napravo je na prostem dovoljeno uporabljati le omejeno, pri močnem sončnem sevanju pa je ni dovoljeno uporabljati.
- Pri meritvah na prostem lahko dež, megla in sneg vplivajo oz. popačijo merilne rezultate.
- Pri neugodnih pogojih, kot je npr. slabo odsevna površina, je lahko najv. odstopanje večje od 3 mm.
- Preproge, oblazinjenje ali zavese laserja ne odbijajo optimalno. Uporabljajte gladke površine.
- Pri meritvah skozi steklo (okensko steklo) se lahko rezultati meritev popačijo.
- Funkcija za varčevanje z energijo samodejno izključi napravo.
- Čiščenje z mehko krpo. V ohišje ne sme priti voda.

## Koda napake:

- 204 Izračunska napaka
- 208 Prekomerni tok (stopite v stik s prodajalcem).
- 220 Zamenjava baterij
- 252 Temperatura je previsoka
- 253 Temperatura je prenizka
- 255 Prejeti signal je prešibek ali pa je čas merjenja predolg
- 256 Sprejeti signal premočan
- 251 Izven merilnega območja
- 500 Napaka strojne opreme (če je simbol po izklopu in vklopu še naprej vključen, se obrnite na prodajalca)

## Napotki za vzdrževanje in nego

Vse komponente čistite z rahlo navlaženo krpo in ne uporabljajte čistil, grobih čistil in topil. Pred daljšim skladiščenjem izvemite baterijo/e. Napravo hranite na čistem in suhem mestu.

## Kalibrácia

Merilnik je treba občasno kalibrirati in pregledovati, da se zagotovi natančnost in delovanje. Kalibrace doporučujeme provádět v jednoročním intervalu. Obrnite se na prodajalca ali se obrnite na servisno službo UMAREX-LASERLINER.

# LaserRange-Master T7

## Tehnični podatki (Tehnične spremembe pridržane. Rev22W03)

Merjenje razdalje	
Natančnost (običajno)*	± 2 mm
Merilno območje (znotraj)**	0,2 m - 70 m
Razred laserja	2 / < 1 mW (EN 60825-1:2014/AC:2017)
Valovna dolžina laserja	635 nm
Delovni pogoji	-10°C...40°C, Zračna vlažnost najv. 20...85% RV, ne kondenzira, Delovna višina najv. 2000 m nadmorske višine
Pogoji skladiščenja	-20°C...70°C, Zračna vlažnost najv. 80% RV
Samodejni izklop	30 s laser / 3 min. naprava
Električno napajanje	3 x 1,5V LR03 (AAA)
Dimenzije (Š x V x G)	49 x 115 x 26 mm
Teža	145 g (vklj. z baterijami)

\* do 10 m merilne razdalje pri dobro odsevni ciljni površini in temperaturi prostora. Pri večjih razdaljah in neugodnih merilnih pogojih, kot so npr. močno sončno sevanje ali slabo odsevne ciljne površine, se lahko merilno odstopanje poveča za ± 0,2 mm/m.

\*\* pri najv. 5000 Lux

## Določila EU in VB in odstranjevanje med odpadke

Naprava ustreza vsem potrebnim standardom za prosto prodajo blaga v EU in VB.

Ta izdelek je elektronska naprava in jo je treba zbirati in odstraniti ločeno v skladu z evropsko Direktivo za odpadno elektronsko in električno opremo.

Nadaljnje varnostne in dodatne napotke najdete pod:

<https://packd.li/ll/acz/in>





Olvassa el a kezelési útmutatót, a mellékelt „Garanciára vonatkozó és kiegészítő útmutatások” füzetet, valamint a jelen útmutató végén található internetes link alatti aktuális információkat és útmutatásokat. Kövesse az abban foglalt utasításokat. A jelen dokumentációt meg kell őrizni, és a lézeres készülék továbbadásakor mellékelni kell az eszközhöz.

## Funkció / Használat

Kompakt lézeres távolságmérő beltéri hossz-, felület- és térfogatméréshez

## Általános biztonsági útmutatások

- A készüléket kizárólag a rendeltetési célnak megfelelően, a specifikációkon belül használja.
- A mérőkészülékek és tartozékok nem gyermekeknek való játékok. Gyermekek által el nem érhető helyen tárolandó.
- A készüléket tilos átalakítani vagy módosítani. Ilyen esetben érvényét veszti az engedély és a biztonsági specifikáció.
- Ne tegye ki a készüléket mechanikus terhelésnek, szélsőséges hőmérsékletnek, nedvességnek vagy erős rázkódásnak.
- Nem szabad használni a műszert, ha egy vagy több funkciója nem működik, vagy ha az elem gyenge.
- Kültéri használat előtt ügyeljen rá, hogy a műszer csak megfelelő időjárási viszonyok, ill. alkalmas védőintézkedések mellett használható.
- Kérjük, hogy a készülék szakszerű használata érdekében vegye figyelembe a helyi, ill. nemzeti hatóságok által hozott biztonsági óvintézkedéseket.

## Biztonsági utasítások

2-es osztályú lézerek használata



Lézersugár!  
Ne nézzen a sugárba!  
2-es osztályú lézer  
< 1 mW · 635 nm  
EN 60825-1:2014/AC:2017

- Figyelem: Ne nézzen a közvetlen vagy a visszaverődő sugárba.
- Ne irányítsa a lézersugarat személyekre.
- Ha 2. osztályú lézer éri a szemet, tudatosan be kell csukni és azonnal el kell mozdítani a fejet a sugár útjából.
- A lézer berendezést tilos manipulálni (módosításokat végezni rajta).
- Soha ne nézzen a lézersugárba vagy a visszavert sugarakba optikai eszközökkel (nagyító, mikroszkóp, távcső stb.).

## Biztonsági utasítások

Tudnivalók az elektromágneses sugárzásról

- A mérőműszer megfelel a 2014/30/EU sz. EMC-irányelv elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó előírásainak és határértékeinek.
- A pl. kórházakban, repülőgépeken, benzinkutakon vagy szívritmus-szabályozóval rendelkező személyek közelében történő használatra vonatkozó helyi korlátozásokat be kell tartani. Fennáll a lehetőség, hogy a sugárzás az elektronikus készülékeket veszélyesen befolyásolja vagy zavarja, ill. a készülékek vannak hasonló hatással a lézerre.



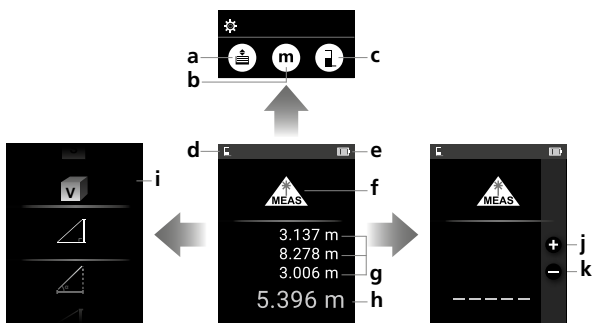
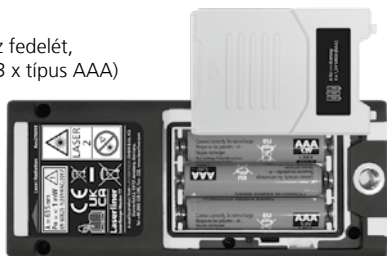
# LaserRange-Master T7

– Magasfeszültség közelében, vagy erős váltakozó mágneses térben történő használatnál a mérési pontosság változhat.

## Elemek behelyezése

Nyissa fel az elemtartó rekesz fedelét, és helyezze be az elemeket (3 x típus AAA) a telepítési jelölések szerint.

Ennek során ügyeljen a helyes polaritásra.



## KIJELZŐ:

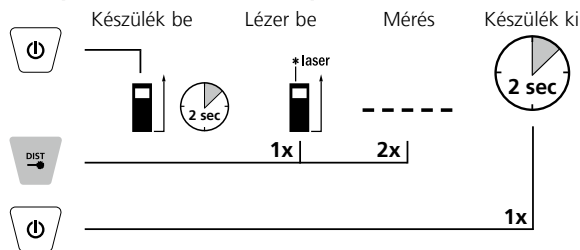
- |   |                                       |
|---|---------------------------------------|
| <b>a</b> Mérésiérték-memória                                    | <b>f</b> Beállított mérési funkció    |
| <b>b</b> mérési eredmények egység<br>m / láb / hüvelyk / ' _ '' | <b>g</b> 1. / 2. és 3. Hosszúságmérés |
| <b>c</b> Mérési sík (referencia)<br>elől / menet / hátul        | <b>h</b> 4. Hosszúságmérés            |
| <b>d</b> Beállított mérési szint                                | <b>i</b> Mérés funkciók               |
| <b>e</b> Elem szimbólum   | <b>j</b> Összeadás funkció            |
|   | <b>k</b> Kivonás funkció              |



## BILLENTYŰZET:

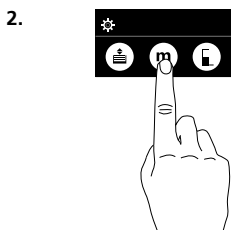
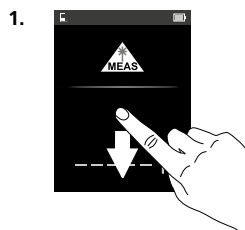
- Mérés  
min/max tartós mérés
- BE / KI

## Bekapcsolás, mérés és kikapcsolás:



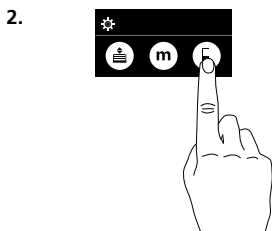
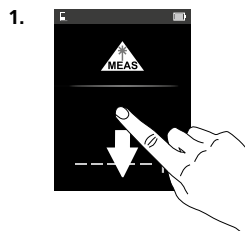
## Mértékegység átállítása:

m / ft / inch / ' \_ ' \_ "



## Mérési sík (referencia) átállítása:

elől / menet / hátul

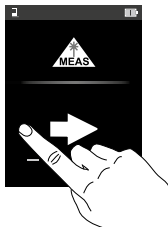


# LaserRange-Master T7

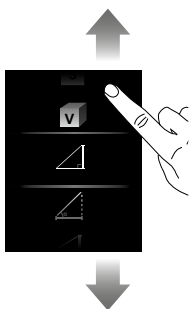
## Mérési funkciók átállítása:

Hossz / Felület / Térfogat / Pitagorasz 1 / Pitagorasz 2 / Pitagorasz 3

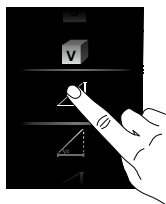
1.



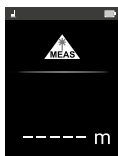
2.



3.

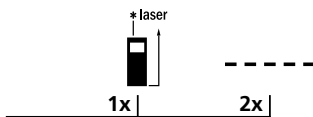


## Hosszúságmérés:

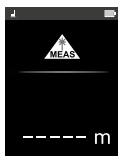


Lézer be

Mérés

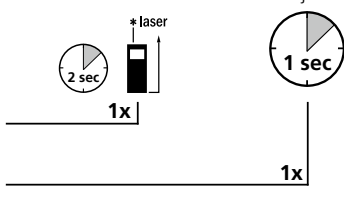


## min/max tartós mérés:



Tartós mérés  
indítása

Tartós mérés  
befejezése

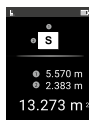
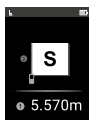
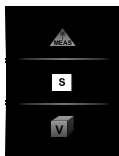


Az LCD kijelző a legnagyobb (max), a legkisebb (min) és az aktuális értéket mutatja.

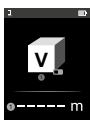
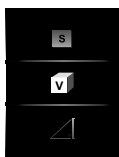


A területmérés, térfogatmérés funkciókban, valamint a pitagorasz 1-3 funkciókban a lézer rövid inaktivitás után lekapcsol, és az 1-es gomb megnyomásával kell aktiválni a mérés folytatásához.

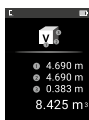
## Területmérés:



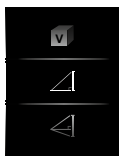
## Térfogatmérés:



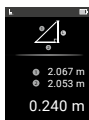
3x



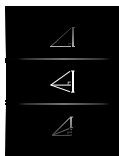
## Pitagorasz-funkció 1:



2x



## Pitagorasz-funkció 2:



3x



## Pitagorasz-funkció 3:



3x

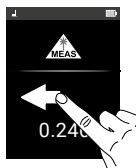


# LaserRange-Master T7

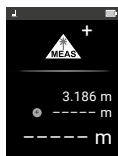
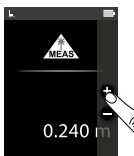
## Hosszúságok összeadása és kivonása:



1. Hosszúság-  
mérés

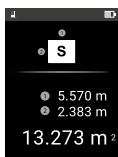


Összeadás vagy  
kivonás kiválasztása

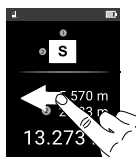


2. Hosszúság-  
mérés  
hozzáadása

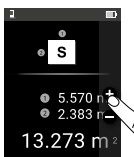
## Felületszámítás:



1. Terület-  
mérés

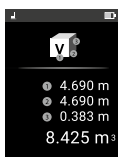


Összeadás vagy  
kivonás kiválasztása

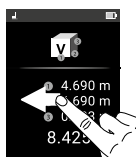


2. Terület-  
mérés  
hozzáadása

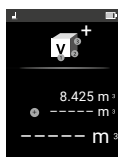
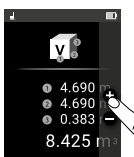
## Térfogatszámítás:



1. Térfogat-  
mérés



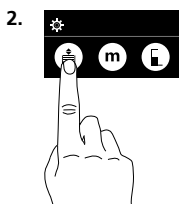
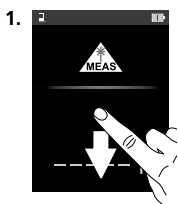
Összeadás vagy  
kivonás kiválasztása



2. Térfogat-  
mérés  
hozzáadása

## Memória funkció:

A készülék 30 férőhelyes memóriával rendelkezik.



## Fontos útmutatások

- A lézer azt a mérési pontot mutatja, ameddig a mérés történik. A lézersugárba nem érhetnek bele tárgyak.
- A készülék a mérés során kompenzálja a különböző beltéri hőmérsékleteket. Ezért nagy hőmérsékletkülönbséggel járó helyváltoztatás esetén várjon egy kis ideig, hogy a készülék alkalmazkodni tudjon.
- A készülék kültéren csak korlátozottan alkalmazható, és erős napsugárzásnál nem használható.
- Szabadtéri méréseknél az eső, a köd és a hó befolyásolhatja a mérési eredményeket, ill. a mérés hamis eredményt adhat.
- Kedvezőtlen feltételek, pl. rosszul visszaverő felületek esetén a maximális eltérés nagyobb lehet 3 mm-nél.
- A szőnyegek, bélések vagy függönyök nem optimálisan verik vissza a lézert. Használjon sima felületeket.
- Az üvegen (ablaküvegen) keresztül végzett mérések hamis eredményt adhatnak.
- Az energiatakarékos funkció automatikusan lekapcsolja a készüléket.
- Tisztítás puha kendővel. A készülékházba nem juthat víz.

## Hibakód:

- 204 Számítási hiba
- 208 Túlzott áram (Kérjük, vegye fel a kapcsolatot kereskedőjével.)
- 220 Elemek cseréje
- 252 Túl magas hőmérséklet
- 253 Túl alacsony hőmérséklet
- 255 A vételi jel túl gyenge vagy a mérési idő túl hosszú
- 256 Vételi jel túl erős
- 251 Mérési tartományon kívül
- 500 Hardverhiba (Ha a szimbólum a ki- és bekapcsolás után továbbra is látható, kérjük, forduljon kereskedőjéhez.)

## Karbantartási és ápolási útmutató

Tisztítson meg minden komponenst enyhén nedves kendővel, és kerülje a tisztító-, súroló- és oldószerek használatát. Hosszabb tárolás előtt távolítsa el az elemet/elemeket. A készüléket tiszta, száraz helyen tárolja.

## Kalibrálás

A mérőkészüléket időközönként kalibrálni kell és ellenőrizni kell a pontosság és a működés érdekében. Egyéves kalibrálási intervallumot ajánlunk. Vegye fel a kapcsolatot a kereskedővel, vagy vegye fel a kapcsolatot az UMAREX-LASERLINER szervizzel.

# LaserRange-Master T7

## Műszaki adatok (A műszaki módosítások joga fenntartva. Rev22W03)

Távolságmérés	
Pontosság (tipikusan)*	± 2 mm
(Beltéri) mérési tartomány**	0,2 m - 70 m
Lézer osztály	2 / < 1 mW (EN 60825-1:2014/AC:2017)
Lézer hullámhossz	635 nm
Működési feltételek	-10°C...40°C, levegő páratartalom max. 20...85% rH, nem kondenzálódó, munkavégzési magasság max. 2000 m középengerszint felett
Tárolási feltételek	-20°C...70°C, levegő páratartalom max. 80% rH
Automatikus lekapcsolás	30 mp lézer / 3 perc készülék
Áramellátás	3 x 1,5V LR03 (AAA)
Méret (Sz x Ma x Mé)	49 x 115 x 26 mm
Tömeg	145 g (elemekkel együtt)

\* 10 m mérési távolságig jól visszaverő célfelületen és szobahőmérsékleten. Nagyobb távolságoknál vagy kedvezőtlen mérési feltételeknél, pl. erős napsugárzás vagy gyengén visszaverő célfelületek esetén a mérési eltérés méterenként ± 0,2 mm-rel nőhet.

\*\* max. 5000 lux fényerőnél

## EU és UK-rendelkezések és ártalmatlanítás

A készülék megfelel az EU-n és az UK-n belüli szabad forgalmazásra vonatkozó minden szükséges szabványnak.

Ez a termék egy elektromos készülék és az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló európai irányelv szerint szelektíven kell gyűjteni és ártalmatlanítani.

További biztonsági és kiegészítő útmutatások:

<https://packd.li/ll/ada/in>





Kompletne si prečítajte návod na použitie, priložený zošit „Záruka a dodatočné upozornenia“, ako aj aktuálne informácie a upozornenia na internetovom odkaze na konci tohto návodu. Dodržiavajte pokyny uvedené v týchto podkladoch. Tieto podklady si uschovajte a pri postúpení laserového zariadenia ďalším osobám ich odovzdajte spolu so zariadením.

## Funkcia / Použitie

Kompaktný laserový merač vzdialenosti na meranie dĺžok, plôch a objemov v interiéri

## Všeobecné bezpečnostné pokyny

- Prístroj používajte výlučne v súlade s účelom použitia v rámci špecifikácií.
- Meracie prístroje a ich príslušenstvo nie sú hračky. Uschovajte mimo dosahu detí.
- Na prístroji nie je povolené vykonávať žiadne úpravy alebo zmeny, tieto by znamenali zánik osvedčenia vydaného pre tento prístroj a zánik bezpečnostnej špecifikácie.
- Prístroj nevystavujte mechanickému zaťaženiu, enormným teplotám, vlhkosti alebo silným vibráciám.
- Prístroj nesmiete používať, ak vypadne jedna alebo viaceré funkcie alebo je slabé nabitie batérie.
- Pri použití vo vonkajšom prostredí dajte pozor na to, že prístroj smiete používať len za príslušných poveternostných podmienok, resp. s vhodnými ochrannými opatreniami.
- Zohľadnite bezpečnostné opatrenia lokálnych, resp. národných úradov pre odborne správne používanie prístroja.

## Bezpečnostné upozornenia

Zaobchádzanie s lasermi triedy 2



Laserové žiarenie!  
Nepozerajte sa do lúča.  
Laser triedy 2  
< 1 mW · 635 nm  
EN 60825-1:2014/AC:2017

- Pozor: Nepozerajte sa do priameho alebo odrazeného lúča.
- Laserový lúč nesmerujte na osoby.
- Ak laserové žiarenie triedy 2 zasiahne oči, oči vedome zatvorte a hlavu okamžite odkloňte zo smeru lúča.
- Manipulácie (zmeny) na laserovom zariadení sú neprípustné.
- Laserový lúč alebo odrazy nikdy nepozorujte pomocou optických prístrojov (lupa, mikroskop, ďalekohľad, ...).

## Bezpečnostné upozornenia

Zaobchádzanie s elektromagnetickým žiarením

- Merací prístroj dodržiava predpisy a hraničné hodnoty pre elektromagnetickú kompatibilitu podľa smernice EMC 2014/30/EÚ.
- Miestne prevádzkové obmedzenia, napr. v nemocniciach, lietadlách, na čerpacích staniciach alebo v blízkosti osôb s kardiosťimulátorom sa musia dodržiavať. Existuje tu možnosť nebezpečného vplyvu alebo rušenia elektronických prístrojov a elektronickými prístrojmi.

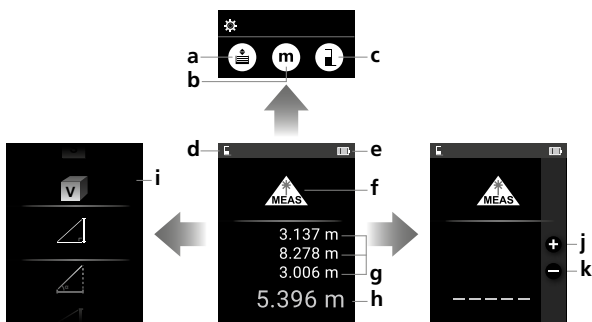


# LaserRange-Master T7

– Presnosť merania môže byť ovplyvnená pri použití prístroja v blízkosti vysokého napätia alebo striedavých elektromagnetických polí.

## Vloženie batérií

Otvorte priečinok na batérie a podľa inštalačných symbolov vložte batérie (3x typ AAA). Dbajte pritom na správnu polaritu.



## DISPLEJ:

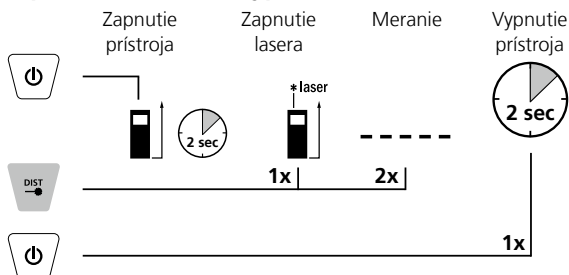
- |  |                                     |
|--|-------------------------------------|
| <b>a</b> Pamäť nameraných hodnôt                             | <b>f</b> Nastavená funkcia merania  |
| <b>b</b> výsledky merania<br>Jednotka m / ft / inch / ' ' "  | <b>g</b> 1. / 2. a 3. Meranie dĺžky |
| <b>c</b> Merná rovina (referencia)<br>vpredu / závit / vzadu | <b>h</b> 4. Meranie dĺžky           |
| <b>d</b> Nastavená meracia rovina                            | <b>i</b> Meracie funkcie            |
| <b>e</b> Symbol batérie                                      | <b>j</b> Funkcia sčítanie           |
|  | <b>k</b> Funkcia odčítanie          |



## KLÁVESNICA:

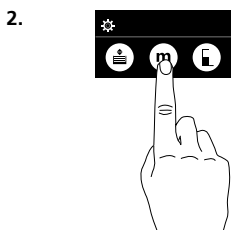
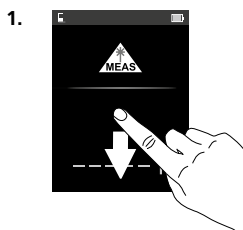
1. Meranie  
min./max. trvalé meranie
2. ZAP / VYP

## Zapnutie, meranie a vypnutie:



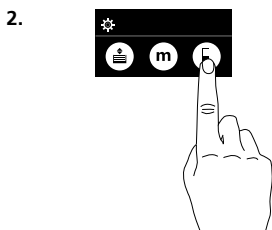
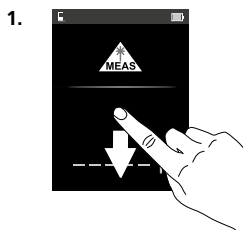
## Prepnutie jednotky merania:

m / ft / inch / ' \_ ''



## Prepnutie mernej roviny (referencie):

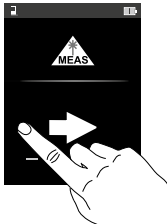
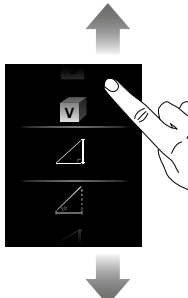
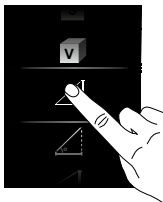
vpredu / závit / vzadu



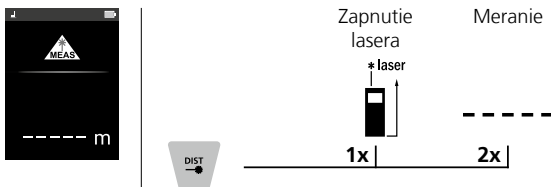
# LaserRange-Master T7

## Prepnutie funkcií merania:

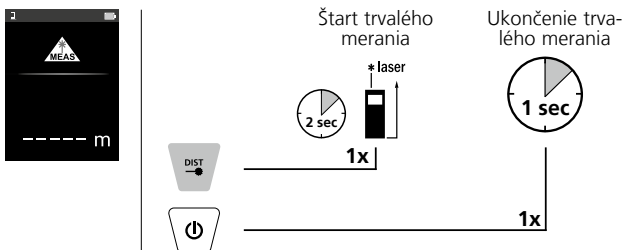
Dĺžka / Fläche / Objem / Funkcia Pytagoras 1 / Funkcia Pytagoras 2 / Funkcia Pytagoras 3

- 
- 
- 

## Meranie dĺžky:



## Min./max. trvalé meranie:

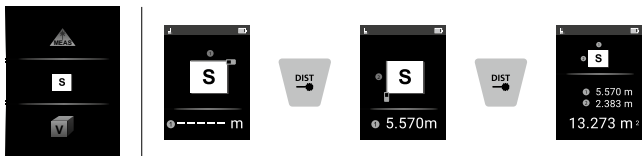


LC displej udáva najvyššiu hodnotu (max), najnižšiu hodnotu (min) a aktuálnu hodnotu.

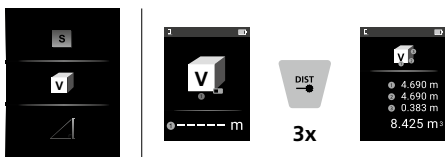
**!** Pri funkciách meranie plochy, meranie objemu, ako aj pytagorových funkciách 1 až 3 sa laser po krátkom čase bez aktivity vypína a musí sa aktivovať stlačením tlačidla 1, aby sa dalo pokračovať v procese merania.

# Laserliner

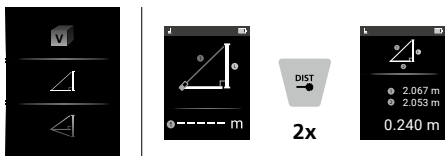
## Meranie plochy:



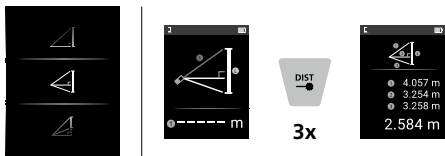
## Meranie objemu:



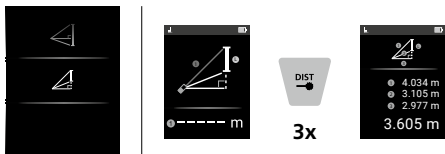
## Funkcia Pythagoras 1:



## Funkcia Pythagoras 2:



## Funkcia Pythagoras 3:

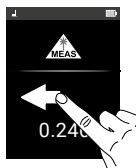


# LaserRange-Master T7

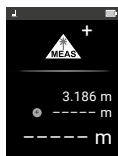
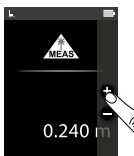
## Sčítanie a odčítanie dĺžok:



1. Meranie dĺžky

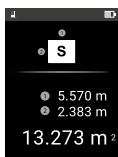


Výber sčítania alebo odčítania

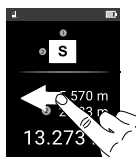


2. Pridanie merania dĺžky

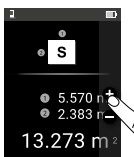
## Výpočet plôch:



1. Meranie plochy

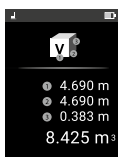


Výber sčítania alebo odčítania

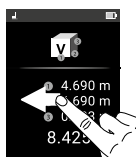


2. Pridanie merania plochy

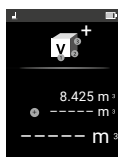
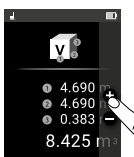
## Výpočet objemu:



1. Meranie objemu



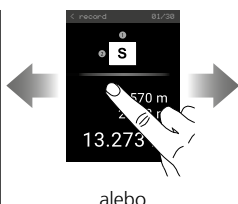
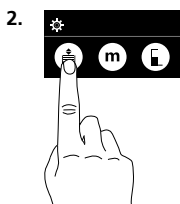
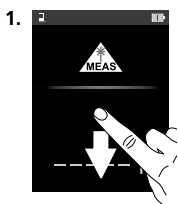
Výber sčítania alebo odčítania



2. Pridanie merania objemu

## Funkcia pamäte:

Zariadenie má k dispozícii 30 miest v pamäti.



## Dôležité upozornenia

- Laser udáva bod merania, po ktorý sa meria. Do laserového lúča nesmú zasahovať žiadne predmety.
- Prístroj kompenzuje pri meraní rozdielne teploty v miestnosti. Rešpektujte preto krátku adaptačnú dobu pri zmene miesta s veľkými teplotnými rozdielmi.
- Prístroj sa dá použiť v exteriéri len v obmedzenej miere a nedá sa používať pri silnom slnečnom žiarení.
- Pri meraniach na voľnom priestranstve môže dážď, hmla a sneh ovplyvniť, resp. skresliť výsledky merania.
- Pri nepriaznivých podmienkach, ako sú napr. zle odrážajúce povrchy, môže byť max. odchýlka väčšia ako 3 mm.
- Koberce, podušky alebo závesy neodrážajú optimálne laser. Používajte hladké povrchy.
- Pri meraniach cez sklo (okenné tabule) môžu byť výsledkymerania skreslené.
- Vďaka funkcii úspory energie sa zariadenie automaticky vypne.
- Na čistenie používajte jemnú handričku. Do puzdra nesmie vniknúť voda.

## Kód poruchy:

- 204 Chyba výpočtu
- 208 Nadmerný prúd (Obráťte sa na vášho predajcu.)
- 220 Vymeniť batérie
- 252 Teplota je príliš vysoká
- 253 Teplota je príliš nízka
- 255 Prijímaný signál je príliš slabý alebo čas merania je príliš dlhý
- 256 Prijatý signál je príliš silný
- 251 Mimo rozsahu merania
- 500 Zlyhanie hardvéru (Keď sa symbol po vypnutí a zapnutí naďalej zobrazuje, obráťte sa na vášho predajcu.)

## Pokyny pre údržbu a starostlivosť

Vyčistite všetky súčasti mierne navlhčenou handrou a vyhnite sa použitiu čistiacich, abrazívnych prostriedkov a rozpúšťadiel. Pred dlhším uskladnením vyberte von batériu/batérie. Prístroj skladujte na čistom, suchom mieste.

## Kalibrácia

Meradlo by sa malo pravidelne kalibrovať a kontrolovať, aby sa zabezpečila presnosť a funkčnosť. Ako interval kalibrácie odporúčame jeden rok. Kontaktujte svojho predajcu alebo kontaktujte servisné oddelenie UMAREX-LASERLINER.

# LaserRange-Master T7

## Technické údaje (Technické zmeny vyhradené. Rev22W03)

Meranie vzdialenosti	
Presnosť (typická)*	± 2 mm
Rozsah merania (vo vnútri)**	0,2 m - 70 m
Laserová trieda	2 / < 1 mW (EN 60825-1:2014/AC:2017)
Vlnová dĺžka lasera	635 nm
Pracovné podmienky	-10°C...40°C, Vlhkosť vzduchu max. 20...85% rH, bez kondenzácie, Pracovná výška max. 2000 m nad morom (m n. m.)
Podmienky skladovania	-20°C...70°C, Vlhkosť vzduchu max. 80% rH
Automatické vypnutie	30 sek. laser / 3 min. prístroj
Napájanie prúdom	3 x 1,5V LR03 (AAA)
Rozmery (Š x V x H)	49 x 115 x 26 mm
Hmotnosť	145 g (vrátane batérií)

\* do vzdialenosti merania 10 m pri dobre odrážajúcom cieľovom povrchu a izbovej teplote. Pri väčších vzdialenostiach a nepriaznivých podmienkach merania, ako je napr. silné slnečné žiarenie alebo slabo odrážajúce cieľové povrchy, môže odchýlka merania vzrásť o ± 0,2 mm/m.

\*\* pri max. 5000 lx

## Predpisy pre EÚ a Spojené kráľovstvo a spôsob zneškodnenia

Zariadenie spĺňa všetky požadované normy pre voľný pohyb tovaru v rámci EÚ a Spojeného kráľovstva.

Tento výrobok je elektrické zariadenie a musí byť separátne zhromažďovaný a likvidovaný v súlade s európskou smernicou o odpade z elektrických a elektronických zariadení.

Ďalšie pokyny k bezpečnosti a doplnkové pokyny nájdete na: <https://packd.li/ll/ada/in>





U potpunosti pročitajte upute za uporabu i priloženu brošuru „Jamstvo i dodatne napomene“ kao i najnovije informacije na internetskoj poveznici navedenoj na kraju ovih uputa. Slijedite upute koje se u njima nalaze. Ovaj dokument se mora čuvati na sigurnom mjestu i prosljediti dalje zajedno s laserskim uređajem.

## Funkcija / Primjena

Kompaktni laserski mjerač udaljenosti za mjerenje duljina, površina i volumena u interijerima

## Opće sigurnosne upute

- Uređaj se smije koristiti samo u skladu s namjenom i unutar opsega specifikacija.
- Mjerni uređaj ne smije dospjeti djeci u ruke.
- Preinake ili izmjene na uređaju nisu dopuštene jer će se time poništiti odobrenje i sigurnosne specifikacije.
- Ne izlagati uređaj mehaničkim naprezanjima, ekstremnim temperaturama, vlazi ili snažnim vibracijama.
- Zabranjeno je koristiti uređaj ako mu jedna ili više funkcija otkáže ili ako je baterija slaba.
- Za vanjsku upotrebu pazite da se uređaj upotrebljava samo u prikladnim vremenskim uvjetima ili uz odgovarajuće zaštitne mjere.
- Poštivati sve sigurnosne propise koje propisuju lokalne i državne vlasti s obzirom na ispravnu i pravilnu uporabu uređaja.

## Sigurnosne upute

Korištenje lasera klase 2



Lasersko zračenje!  
Ne gledati u lasersku zraku!  
Laser klase 2  
< 1 mW · 635 nm  
EN 60825-1:2014/AC:2017

- Pozor: Ne gledati izravnu ili reflektiranu zraku.
- Ne usmjeravati laserski snop prema osobama.
- Ako su oči osobe izložene laserskom zračenju klase 2, treba odmah zatvoriti oči i odmaknuti se od snopa.
- Preinake ili izmjene na uređaju nisu dopuštene.
- Zabranjeno je optičkim instrumentima (povećalo, mikroskop, dalekozor) gledati u lasersku zraku ili njezin odraz.

## Sigurnosne upute

Suočavanje s elektromagnetnim zračenjem

- Mjerni uređaj ispunjava propise o elektromagnetnoj kompatibilnosti i ograničenja sukladno EMC direktivi 2014/30/EU što je obuhvaćeno Direktivom za radijsku opremu 2014/53/EU
- Mogu se primijeniti lokalna ograničenja pri radu – npr. u bolnicama, zrakoplovima, benzinskim crpkama ili u blizini ljudi s elektrostimulatorom srca. Elektronički uređaji mogu potencijalno uzrokovati opasnost ili smetnje ili biti izloženi opasnostima ili smetnjama.

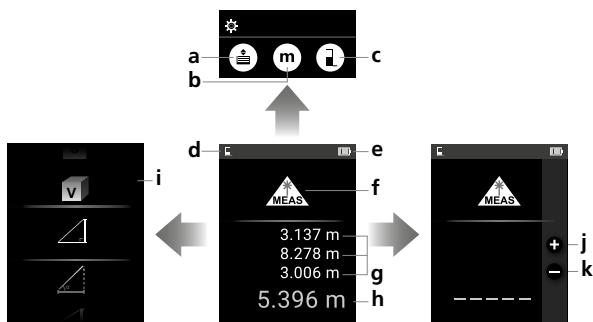


# LaserRange-Master T7

– Rad u blizini visokog napona ili jakih elektromagnetnih izmjeničnih polja može negativno utjecati na točnost mjerenja.

## Umetanje baterija

Otvoriti odjeljak za baterije i umetnuti baterije (3 x Tip AAA) u skladu sa simbolima za instalaciju. Pritom obratite pozornost na ispravan polaritet.



## DISPLAY:

- a Memorija mjernih vrijednosti
- b Jedinica m / ft / inch / ' \_ ''
- c Mjerna točka (referenca) sprijed / uporište / straga
- d Postavite mjernu ravninu
- e Simbol baterije

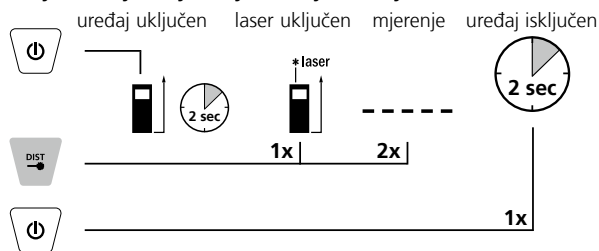
- f Postavite funkciju mjerenja
- g 1. / 2. und 3. Mjerenje duljine
- h 4. Mjerenje duljine
- i Mjerne funkcije
- j Funkcija zbrajanja
- k Funkcija oduzimanja



## TIPKOVNICA:

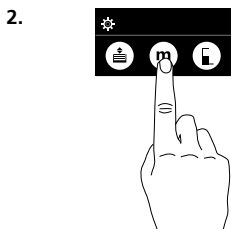
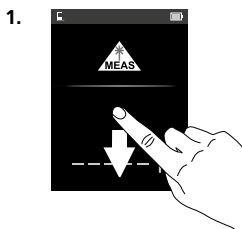
1. Mjera min/max kontinuirano mjerenje
2. ON / OFF (uklj./Isklj.)

## Uključivanje, mjerenje i isključivanje:



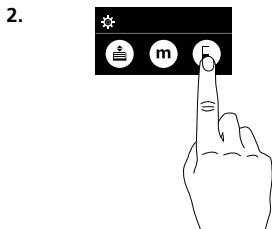
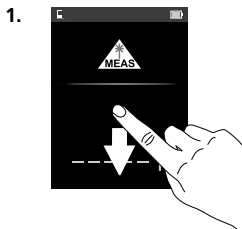
## Promjena mjerne jedinice:

m / ft / inch / ' \_ ' \_ "



## Promjena mjerne točke (reference):

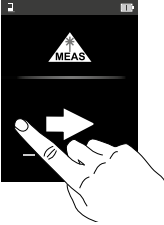
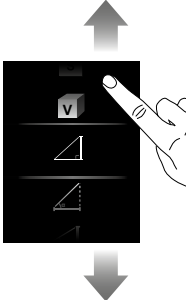
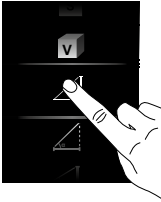
sprijeda / uporište / straga



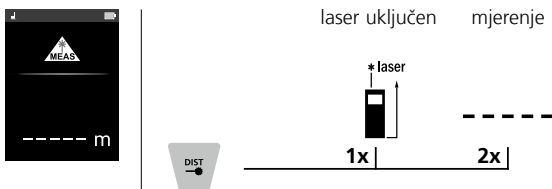
# LaserRange-Master T7

## Promjena funkcije mjerenja:

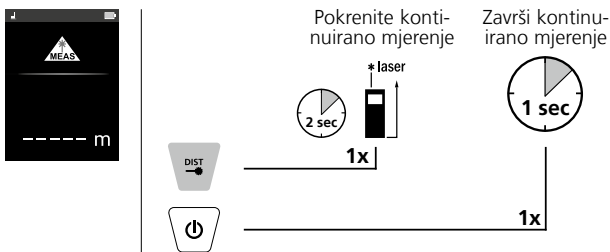
duljina / površina / volumen / Pitagora 1 / Pitagora 2 / Pitagora 3

- 
- 
- 

## Mjerenje duljine:



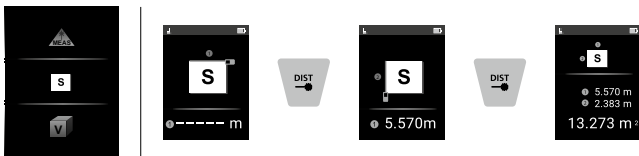
## Min/max kontinuirano mjerenje:



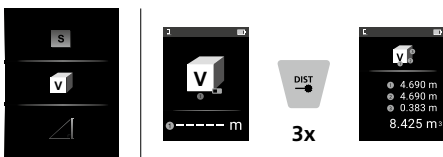
LCD zaslon prikazuje najveću vrijednost (maks.), najmanju vrijednost (min.), diferencijalnu vrijednost i aktualnu vrijednost.

**!** U funkcijama Mjerenje površine, Mjerenje volumena i funkcije Pitagora 1 do 3 laser se isključuje nakon kratkog vremena neaktivnosti te ga je za nastavljavanje postupka mjerenja potrebno aktivirati pritiskom na tipku 1.

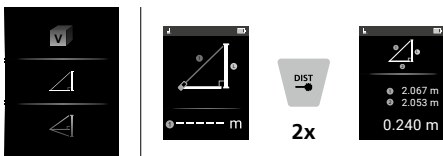
## Mjerenje površine:



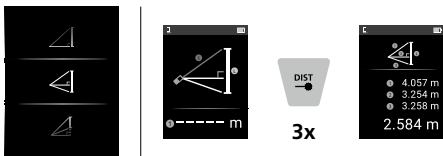
## Mjerenje volumena:



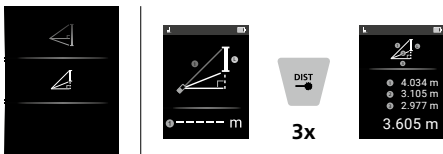
## Funkcija Pitagora 1:



## Funkcija Pitagora 2:



## Funkcija Pitagora 3:

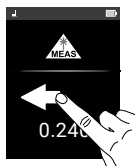


# LaserRange-Master T7

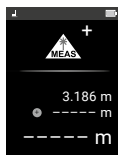
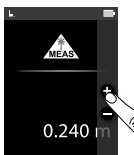
## Zbrajanje i oduzimanje duljina:



1. Mjerenje duljine

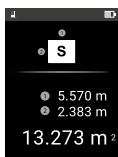


Izbor zbrajanja ili oduzimanja

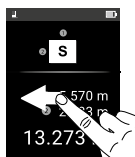


2. Dodajte mjerene duljine

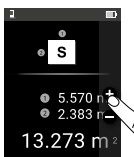
## Izračun površina:



1. Mjerenje površine

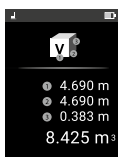


Izbor zbrajanja ili oduzimanja

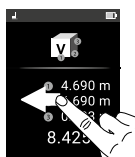


2. Dodajte mjerene površine

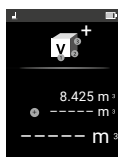
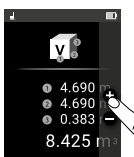
## Izračun volumena:



1. Mjerenje volumena



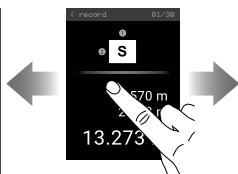
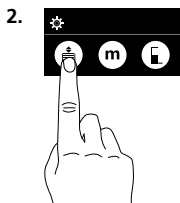
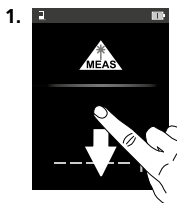
Izbor zbrajanja ili oduzimanja



2. Dodajte mjerene volumena

## Funkcija memorije:

Uređaj raspolaže sa 30 memorijskih mjesta.



ili



## Važne napomene

- Laser se usmjerava na mjesto koje će se mjeriti. Nikakvi objekti ne smiju se naći na putu laserskoj liniji tijekom mjerenja.
- Uređaj kompenzira mjerenja za različite sobne temperature. Stoga treba omogućiti kratko razdoblje prilagodbe uređaja ako se mijenjaju lokacije s velikim temperaturnim razlikama.
- Uređaj se samo uvjetno može koristiti na otvorenom prostoru i ne smije se koristiti pri jakom sunčevu svjetlu.
- Kiša, magla i snijeg mogu utjecati i dati krive rezultate mjerenja na otvorenom.
- U nepovoljnim uvjetima, npr. kod slabo reflektirajućih površina, maksimalan otklon može biti veći od 3 mm.
- Sagovi, presvlake na namještaju ili zavjese neće optimalno reflektirati lasersku zraku. Mjeriti na ravnim površinama.
- Ako se mjerenja obavljaju kroz staklo (prozorska stakla) to može dovesti do krivih rezultata mjerenja.
- Opcija uštede energije automatski isključuje uređaj.
- Čistiti mekom krpom. Ne smije doći do prodora vode u kućište.

## Kodovi pogrešaka:

- 204 Pogreška u izračunu
- 208 Nadstruja (Molimo Vas da se obratite svojem trgovcu.)
- 220 Zamjena baterije
- 252 Temperatura je previsoka
- 253 Temperatura je preniska
- 255 Primljeni signal preslab ili je predugo vrijeme mjerenja
- 256 Primljeni signal je prejak
- 251 Izvan mjernog područja
- 500 Pogreška hardvera (Ako se simbol prikazuje i nakon isključivanja i uključivanja, molimo Vas da se obratite svojem trgovcu.)

## Upute u vezi održavanja i njege

Sve komponente čistite lagano navlaženom krpom i izbjegavajte primjenu sredstava za čišćenje i ribanje kao i otapala. Prije duljeg skladištenja izvadite bateriju/-e. Uređaj skladištite na čistom i suhom mjestu.

## Kalibriranje

Mjerni uređaj potrebno je redovito kalibrirati i ispitivati kako bi se zajamčila njegova točnost i funkcija. Preporučujemo interval kalibriranja od godine dana. Stupite u kontakt sa svojim specijaliziranim trgovcem ili se obratite Servisnom odjelu tvrtke UMAREX-LASERLINER.

# LaserRange-Master T7

**Tehnički podaci** (pridržano pravo na tehničke izmjene. Rev22W03)

<b>Mjerenje udaljenosti</b>	
Preciznost (tipično)*	± 2 mm
(Unutarnji) raspon Mjerenja**	0,2 m - 70 m
Klasa lasera	2 / < 1 mW (EN 60825-1:2014/AC:2017/AC:2017)
Valna duljina lasera	635 nm
Radni uvjeti	-10°C ... 40°C, maks. vlaga 20 ... 85% rH, bez kondenzacije, maksimalna nadmorska visina pri radu 2000 m
Uvjeti skladištenja	-20°C ... 70°C, maks. vlaga 80% rH
Radni podaci za radio modul	IEEE 802.15.4. LE ≥ 4.x (Digital Connection) liides; Sagedusriba: ISM-riba 2400–2483,5 MHz, 40 kanalit; Saatmisvõimsus: max. 10 mW; Ribalaius: 2 MHz; Bitikiirus: 1 Mbit/s; Modulatsioon: GFSK / FHSS
Automatsko isključivanje	30 sek. Laserski / 3 min. Uređaj
Napajanje	3 x 1,5V LR03 (AAA)
Dimenzije (Š x V x D)	49 x 115 x 26 mm
Masa	145 g (uključujući baterije)

\* mjerenje udaljenosti do 10 m s jako reflektirajućom ciljnom površinom i pri sobnoj temperaturi. Odstupanja u mjerenju se mogu povećati za ± 0,2 mm/m za veće udaljenosti i pod nepovoljnim uvjetima mjerenja kao što su jaka sunčeva svjetlost ili slabo reflektirajuće ciljne površine.

\*\* kod maks. 5000 luksa

## Odredbe Europske unije i Ujedinjenog Kraljevstva i zbrinjavanje

Uređaj ispunjava sve potrebne norme za slobodan promet roba unutar Europske unije i u Ujedinjenom Kraljevstvu.

Ovaj proizvod je električni uređaj i mora se prikupiti odvojeno za zbrinjavanje prema Europskoj direktivi o otpadu iz električne i elektroničke opreme.

Daljnje sigurnosne i dodatne napomene nalaze se na:

<https://packd.li/ll/ada/in>



# LaserRange-Master T7



**SERVICE**



**Umarex GmbH & Co. KG**

– Laserliner –

Möhnstraße 149, 59755 Arnsberg, Germany

Tel.: +49 2932 638-300, Fax: +49 2932 638-333

[info@packd.li/ll/ada/in](mailto:info@packd.li/ll/ada/in)

Rev22W03

Umarex GmbH & Co. KG

Donnerfeld 2

59757 Arnsberg, Germany

Tel.: +49 2932 638-300, Fax: -333

[www.packd.li/ll/ada/in](http://www.packd.li/ll/ada/in)

**CE UK  
CA**



**Laserliner**